

# RATHAUSBRIEF

Informations- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Buttenwiesen



Nr. 350

Dezember 2019



**Liebe Mitbürgerinnen,  
liebe Mitbürger,**

der 10. November 2019 war für Buttenwiesen ein besonderer Tag. Die Präsidentin der Israelitischen Kultusgemeinde München, Frau Dr. Charlotte Knobloch war bei uns zu Besuch und tätigte symbolisch die Umbenennung des Schulplatzes in „Louis Lamm Platz“. Sehr gefreut hat

uns dabei, dass sie sehr begeistert war von unserer Mikwe, dem jüdischen Friedhof und der Synagoge. Dieses einmalige Ensemble hat sie sehr beeindruckt. Da leider keine Berichte oder Aufzeichnungen über den Betrieb der Mikwe mehr auffindbar sind, hat sie uns versprochen, während ihres anstehenden Aufenthaltes in New York nach Unterlagen forschen zu lassen. Beeindruckend waren

auch die anschließende Rede und die Diskussionen im Vortragssaal, bei der Frau Dr. Knobloch eindringlich dafür eintrat, die schrecklichen Ereignisse der Kriegszeit nicht in Vergessenheit geraten zu lassen. Vor allem die politischen und gesellschaftlichen Entwicklungen sieht sie mit großer Sorge. Gemeinsam mit dem Antisemitismusbeauftragten Dr. Ludwig Spaenle warb sie dafür, dass wir uns alle engagieren, dass diese Ereignisse sich nicht mehr wiederholen.

Intensiv hat sich der Gemeinderat in den vergangenen Wochen mit dem Ausbau der Ortsdurchfahrt Buttenwiesen beschäftigt. Vor allem der erste Bauabschnitt vom Stixenfeld bis zur Praxis Dr. Michl wird im kommenden Jahr ausgebaut. Der mögliche Kreisverkehr an der Einmündung zum Stixenfeld wurde dabei sehr befürwortet. Dieser dient dem sicheren Ein- und Ausfahren in die Siedlung. Er garantiert vor allem aber, dass in die Ortschaft bereits ab diesem Kreisverkehr mit angepasster Geschwindigkeit eingefahren werden muss. Sowohl das Staatliche Bauamt

Krumbach als auch die Verkehrsbehörde beim Landratsamt Dillingen haben dieser Lösung zugestimmt. Viele Vorarbeiten sind hier noch zu leisten, damit der Bau im Frühjahr beginnen kann.

Begonnen haben auch die Renovierungsarbeiten an unserem Rathaus. Die ehemaligen Ratsstuben sind mit dem gesamten Rathaus in der Denkmalliste für Buttenwiesen eingetragen. Deshalb gelten hier besondere Auflagen. Genehmigt wurde der Abbruch des Anbaues, um einen direkten Weg vom Marktplatz Richtung Friedhof schaffen zu können. Die Arbeiten am Dachstuhl sind schwieriger als erwartet, da die Substanz der Balken in bestimmten Bereichen sehr angegriffen ist und fachmännisch instandgesetzt werden muss.

Erfreulicherweise konnte mit den Arbeiten an der Breitbandversorgung unsere Außengehöfte begonnen werden. Nachdem die Zuschüsse in Höhe von 80% zugesichert wurden, hat die Firma Mecom die ersten der insgesamt 12 km Breitbandkabel bereits verlegt. Mit Fertigstellung dieser Arbeiten ist Buttenwiesen dann insgesamt flächendeckend mit Breitband versorgt und hat alle dazu möglichen Zuschüsse abgerufen.

Eine schöne Auszeichnung vom Landkreis Dillingen konnte die Gemeinde im Rahmen des Denkmalwettbewerbes erhalten. Sowohl unser jüdisches Ritualbad, die Mikwe, als auch der Zehentstadel wurden von Landrat Leo Schrell als besonders gelungen bezeichnet und entsprechend gewürdigt.

Eröffnet wurde auch der Anbau des Kindergartens Lauterbach. Nachdem alle Arbeiten am Gebäude, aber auch im Bereich der Parkplätze abgeschlossen sind, wurde mit dem Gemeinderat, dem Kindergartenpersonal, vor allem aber mit den am Bau beteiligten Firmen bei einer kleinen Brotzeit auf die weitestgehend zügige und unfallfreie Bauzeit angestoßen.

Ich freue mich schon auf die kommende Adventszeit und auf unsere Weihnachtsmärkte in Lauterbach und Buttenwiesen, zu denen ich Sie alle herzlich einlade.

Und wenn ich an den Besuch von Frau Dr. Charlotte Knobloch denke, dann wünsche ich uns umso mehr Frieden in der kommenden Adventszeit.

Ihr  
Hans Kaltner  
1. Bürgermeister



---

## Standesamtliche Nachrichten

---

### Geburten

Anton Maximilian Köppe, Frauenstetten  
Anja Erdmann, Buttenwiesen  
Sophia Koller, Oberthürheim  
Niklas Kleinert, Lauterbach

### Goldene Hochzeit:

Maria und Valerio Ricciardi, Lauterbach  
Luzia und Robert Immler, Wortelstetten

### Hochzeiten

Daniela Reiter und Hans Rieß, Pfaffenhofen

### Jubilare des Monats

80. Geburtstag: Reinhold Fink, Wortelstetten  
80. Geburtstag: Alois Glaß, Pfaffenhofen  
85. Geburtstag: Josefa Blaschke, Pfaffenhofen  
85. Geburtstag: Magdalena Kratzer, Pfaffenhofen  
98. Geburtstag: Anna Redel, Pfaffenhofen

*DIE GEMEINDE BUTTENWIESEN WÜNSCHT*

*ALLEN NEUEN ERDENBÜRGERN UND*

*JUBILAREN FREUDE, GESUNDHEIT, GLÜCK UND GOTTES SEGEN*



---

## Aus Gemeinderat und Verwaltung

---

### Sitzungstermine

Im Sitzungssaal des Rathauses in Buttenwiesen findet am Montag, dem 16. Dezember 2019 um 18:30 Uhr eine Gemeinderatssitzung statt. Dies ist die 66. Sitzung des Gemeinderates in der Wahlperiode 2014/2020.

Die jeweilige Tagesordnung ist im Ratsinformationssystem der Gemeinde Buttenwiesen unter:

<https://ris.komuna.net/buttenwiesen> einzusehen.

## **Aufhebung der Nichtöffentlichkeit von Gemeinderatsbeschlüssen**

Für folgende Tagesordnungspunkte der Gemeinderatsitzung vom 28.10.2019 wird die Nichtöffentlichkeit aufgehoben:

### **Vergabe des Auftrags für Anstricharbeiten der Fassade des Kindergartens Wortelstetten**

Der Gemeinderat beschließt, der Fa. Bader Malermeister, Knöringer Str. 5, 86637 Binswangen, den Auftrag für Anstricharbeiten im Kindergarten Wortelstetten zu erteilen.

### **Verlängerung der Schulsozialarbeit an der Ulrich-von-Thürheim-Volksschule Buttenwiesen**

Der Gemeinderat beschließt, die Jugendsozialarbeit ab dem Schuljahr 2020/2021 für weitere 2 Jahre bis zum 31.08.2022 im bisherigen Umfang von 10 Wochenstunden

mit der St. Gregor-Jugendhilfe fortzuführen.

### **Beauftragung der KFB Baumanagement GmbH über die Erschließungsträgerschaft bei den Baugebieten „Am Holzberg“ und „Bürgermeister-Geißler-Straße“**

Der Gemeinderat nimmt Kenntnis vom Inhalt des Angebots der KFB Baumanagement GmbH, 92717 Reuth vom 13.09.2019 über die Erschließungsträgerschaft bei den Baugebieten „Am Holzberg“ und „Bürgermeister-Geißler-Straße“ und stimmt der Beauftragung der KFB Baumanagement GmbH zu den Bedingungen des Angebots zu.

Für folgende Tagesordnungspunkte der Gemeinderatsitzung vom 25.11.2019 wird die Nichtöffentlichkeit aufgehoben:

### **Beschluss über Nachtragsvereinbarungen wegen Trockenbauarbeiten im Kindergarten Lauterbach**

Der Gemeinderat beschließt, der Firma L&K Trockbau GmbH, St. Jakob Str. 6, 86641 Rain-Unterpeiching die Nachtragsvereinbarungen für Trockenbauarbeiten im Kindergarten Lauterbach zu erteilen.

### **Rückkauf eines Baugrundstücks „Am Stixenfeld“**

Der Gemeinderat stimmt dem Rückkauf des Grundstücks Am Stixenfeld 14 zu den im Kaufvertrag des Notariats Wertingen enthaltenen Konditionen zu.

## **Bauanträge**

2019/52	Vorhaben: Neubau einer Kaltlagerhalle für Zeltteile Baustelle: Pfaffenhofen, Gewerbegebiet Pilzacker, Fl.Nr. 646 der Gemarkung Pfaffenhofen Antragsteller: Martin Enkelmann
2019/53	Vorhaben: Neubau Einfamilienhaus in Modulbauweise Baustelle: Pfaffenhofen, Almweg 6, Fl.Nr. 650/4 der Gemarkung Pfaffenhofen Antragsteller: Christopher Glaß
2019/54	Vorhaben: Anbau einer Unterstellmöglichkeit und Werkstatt an eine bestehende Halle Baustelle: Pfaffenhofen, Am Mohnfeld, Fl.Nr. 80 der Gemarkung Pfaffenhofen Antragsteller: Alois Glaß
2019/55	Vorhaben: Errichtung eines Bienenstandes mit Lager Baustelle: Lauterbach, Bahnhofstraße, Fl. Nr.793 der Gemarkung Lauterbach Antragsteller: Georg Kaltner
2019/56	Vorhaben: Neubau einer landwirtschaftlichen Bergehalle mit Trocknung Baustelle: Oberthürheim, Fl.Nr. 161 und 162 der Gemarkung Oberthürheim Antragsteller: Rudolf Kampfinger
2019/57	Vorhaben: Umbau des Anbaus am Rathaus Baustelle: Buttenwiesen, Marktplatz 4, Fl.Nr. 103 der Gemarkung Buttenwiesen Antragsteller: Gemeinde Buttenwiesen
2019/58	Vorhaben: Nutzungsänderung Sporthalle Pfaffenhofen Baustelle: Pfaffenhofen, Am Mohnfeld 15, Fl.Nr. 221 der Gemarkung Pfaffenhofen Antragsteller: Gemeinde Buttenwiesen
2019/59	Vorhaben: Neubau Einfamilienhaus mit Garage und Carport Baustelle: Lauterbach, Riedstraße 25, Fl. Nr. 326/2 der Gemarkung Lauterbach Antragsteller: Melanie und Andreas Schermer

2019/60	Vorhaben: Neubau einer Garage Baustelle: Unterthürheim, Am Zusamanger 2, Fl.Nr. 134/1 der Gemarkung Unterthürheim Antragsteller: Johann Buchart
2019/61	Vorhaben: Neubau einer Lagerhalle und Abbruch der bestehenden Halle Baustelle: Unterthürheim, Herrenberg 30, Fl.Nr. 7 der Gemarkung Unterthürheim Antragsteller: Martin Rau
2019/62	Vorhaben: Neubau Einfamilienhaus mit Doppelgarage Baustelle: Frauenstetten, Am Kirchholz 9a, Fl.Nr. 263 der Gemarkung Frauenstetten Antragsteller: Alexandra Riegel
2019/63	Vorhaben: Erweiterung der Biogasanlage für Flexbetrieb Baustelle: Pfaffenhofen, Zum Anger 13, Fl.Nr. 658 der Gemarkung Pfaffenhofen Antragsteller: Josef Straub

## Stellenangebote der Gemeinde Buttenwiesen

Die Gemeinde Buttenwiesen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

### Fachkraft für Wasserversorgungstechnik (m/w/d)

#### Ihr Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen:

- Betreuung, Wartung und Instandhaltung der Wasserversorgungseinrichtungen (Brunnen, Hochbehälter, Rohrleitungsnetz)
- regelmäßiger Bereitschaftsdienst außerhalb der üblichen Dienstzeiten zur Sicherstellung einer ordnungsgemäßen Trinkwasserversorgung

#### Ihr Anforderungsprofil:

- abgeschlossene Ausbildung zur Fachkraft für Wasserversorgungstechnik oder
- abgeschlossene Ausbildung zum Sanitärinstallateur bzw. Anlagenmechaniker für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik oder vergleichbare Ausbildung
- Zuverlässigkeit und Leistungsbereitschaft
- sicheres und bürgernahes Auftreten

#### Wir bieten:

- ein anspruchsvolles und vielseitiges Aufgabengebiet
- eine Vergütung/Besoldung nach den tarifrechtlichen Vorschriften entsprechend der Qualifikation und den persönlichen Voraussetzungen
- alle üblichen Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit aussagekräftigen Unterlagen. Senden Sie diese bis spätestens 20.12.2019 an die Gemeindeverwaltung Buttenwiesen, Marktplatz 4, 86647 Buttenwiesen oder per Email an: [rainer.schechinger@buttenwiesen.de](mailto:rainer.schechinger@buttenwiesen.de) Auskünfte erteilt Herr Schechinger, Tel. 08274/9999-24.

Buttenwiesen  
  
 Besonders. An der Zusam.

Die Gemeinde Buttenwiesen sucht ab sofort

für die gemeindlichen Kindertagesstätten in Lauterbach und Wortelstetten

### Kinderpfleger/innen und Erzieher/innen (m/w/d)

als Springer für kurzfristige Vertretungen

auf Basis einer sozialversicherungsfreien (geringfügigen oder kurzfristigen) Beschäftigung.  
 Bei Interesse melden Sie sich bitte bei Rainer Schechinger, Gemeinde Buttenwiesen  
 Marktplatz 4, 86647 Buttenwiesen, Tel. 08274/9999-24, [rainer.schechinger@buttenwiesen.de](mailto:rainer.schechinger@buttenwiesen.de)

Die Gemeinde Buttenwiesen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

## **Sachbearbeiter/in (m/w/d) für die Bauverwaltung**

### **Ihr Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen:**

- Allgemeine Bauverwaltung
- Behandlung von Bauanträgen und Bauanfragen
- Grundstücksverkehr
- Mitarbeit in der Bauleitplanung
- Beitragsrecht



### **Ihr Anforderungsprofil:**

- Ausbildung Verwaltungsfachangestellte/r, BL I oder Beamter/Beamtin der zweiten Qualifikationsebene.

### **Wir bieten:**

- eine abwechslungsreiche, interessante und anspruchsvolle Herausforderung
- leistungsgerechte Bezahlung entsprechend dem TVöD
- die Möglichkeit der Aufstiegsqualifikation für die dritte Qualifikationsebene / BL II

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit aussagekräftigen Unterlagen. Senden Sie diese bis spätestens 20.12.2019 an die Gemeindeverwaltung Buttenwiesen, Marktplatz 4, 86647 Buttenwiesen oder per Email an: [rainer.schechinger@buttenwiesen.de](mailto:rainer.schechinger@buttenwiesen.de) Auskünfte erteilt Herr Schechinger, Tel. 08274/9999-24.

Die Gemeinde Buttenwiesen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

## **technischen Mitarbeiter/in (m/w/d) für die Bauverwaltung**

### **Ihr Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen:**

- Planung und Bauleitung von Hoch- und Tiefbaumaßnahmen der Gemeinde
- Bauverwaltung und Bauleitplanung
- Beauftragung von Ingenieurbüros, Projektbetreuung von Tiefbauprojekten, insbesondere deren Überwachung bei der Ausführung
- Betreuung von Maßnahmen zum Bauunterhalt in den Bereichen Wasser, Abwasser und Straßen

### **Ihr Anforderungsprofil:**

- Ausbildung zum/zur Verwaltungsfachwirt/in (BL II) oder
- Beamter/Beamtin der 3. Qualifikationsebene - Fachlaufbahn Verwaltung und Finanzen oder
- Studium des Bauingenieurwesens mit Abschluss Dipl.-Ing. / Bachelor / Master oder
- Abschluss als staatl. geprüfte/r Bautechniker/in
- idealerweise Berufserfahrung im Hoch-/Tief- oder Straßenbau
- Kenntnisse im kommunalen Vergaberecht
- Zuverlässigkeit und Leistungsbereitschaft
- sicheres und bürgernahes Auftreten

### **Wir bieten:**

- eine abwechslungsreiche, interessante und anspruchsvolle Herausforderung
- leistungsgerechte Bezahlung entsprechend dem TVöD
- die Möglichkeit der Aufstiegsqualifikation für die dritte Qualifikationsebene / BL II

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit aussagekräftigen Unterlagen. Senden Sie diese bis spätestens 20.12.2019 an die Gemeindeverwaltung Buttenwiesen, Marktplatz 4, 86647 Buttenwiesen oder per Email an: [rainer.schechinger@buttenwiesen.de](mailto:rainer.schechinger@buttenwiesen.de) Auskünfte erteilt Herr Schechinger, Tel. 08274/9999-24.

Die Gemeinde Buttenwiesen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

**Sachbearbeiter/in (m/w/d) in der Finanzverwaltung  
für den Bereich Steuern/Umsatzsteuerrecht**

**Ihr Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen:**

- Steuerpflicht der Gemeinde Buttenwiesen im Zusammenhang mit der Umsatzsteuer, insbesondere Umstellung auf 2 b UStG in Zusammenarbeit mit einer Steuerberatungsgesellschaft
- Überprüfung des Haushalts im Hinblick auf alle steuerrechtlichen Vorgänge
- Erstellung eines internen Kontrollsystems (Tax Compliance)
- Optimierung des Verwaltungsablaufs in Bezug auf alle steuerrechtlichen Vorgänge
- Mitarbeit in der Finanzverwaltung/Kämmerei

**Ihr Anforderungsprofil:**

- Steuerfachwirt/-in, Bankbetriebswirt/-in oder Finanzwirt/-in der 2. Qualifikationsebene oder Bilanzbuchhalter/-in oder Steuerfachangestellte/n mit mehrjähriger Berufserfahrung
- Alternativ: abgeschlossene Ausbildung als Verwaltungsfachwirt/-in (BL II)
- Fachkenntnisse in den Bereichen Umsatzsteuerrecht Körperschaftssteuerrecht und im kommunalen Haushaltsrecht
- Selbständige zielorientierte Arbeitsweise und Fähigkeit zur eigenverantwortlichen Projektarbeit
- Zuverlässigkeit, Leistungsbereitschaft und freundliches, bürgerorientiertes Verhalten

**Wir bieten:**

- ein anspruchsvolles und vielseitiges Aufgabengebiet
- eine Vergütung/Besoldung nach den tarifrechtlichen bzw. besoldungsrechtlichen Vorschriften entsprechend der Qualifikation und den persönlichen Voraussetzungen
- alle üblichen Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit aussagekräftigen Unterlagen. Senden Sie diese bis spätestens 20.12.2019 an die Gemeindeverwaltung Buttenwiesen, Marktplatz 4, 86647 Buttenwiesen oder per Email an: [rainer.schechinger@buttenwiesen.de](mailto:rainer.schechinger@buttenwiesen.de) Auskünfte erteilt Herr Schechinger, Tel. 08274/9999-24.

Die Gemeinde Buttenwiesen sucht ab sofort

für das Bürgerhaus mit Turnhalle in Unterthürheim eine  
**Reinigungskraft (m/w/d)**

auf Basis einer sozialversicherungsfreien geringfügigen Beschäftigung für 5 Std./Woche.

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei Rainer Schechinger, Gemeinde Buttenwiesen  
Marktplatz 4, 86647 Buttenwiesen, Tel. 08274/9999-24, [rainer.schechinger@buttenwiesen.de](mailto:rainer.schechinger@buttenwiesen.de)

Die Gemeinde Buttenwiesen sucht ab sofort

für den Friedhof in Oberthürheim eine  
**Reinigungskraft (m/w/d)**

für das Leichenhaus

auf Basis einer sozialversicherungsfreien (geringfügigen oder kurzfristigen) Beschäftigung.

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei Rainer Schechinger, Gemeinde Buttenwiesen  
Marktplatz 4, 86647 Buttenwiesen, Tel. 08274/9999-24, [rainer.schechinger@buttenwiesen.de](mailto:rainer.schechinger@buttenwiesen.de)

## **Bekanntmachung der Auslegung des Entwurfs des Bebauungsplans Wortelstetten-Süd II (Am Holzberg) zur Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 2 BauGB**

Der vom Planungsbüro Moser + Ziegelbauer Architektur und Städtebau GmbH, Nördlingen, ausgearbeitete Entwurf des Bebauungsplans Wortelstetten-Süd II kann gemäß § 3 Abs. 2 BauGB vom 11.11.2019 bis einschließlich 13.12.2019 im Rathaus der Gemeinde Buttenwiesen, Marktplatz 4, Zimmer 26, während der üblichen Öffnungszeiten und auf der Homepage der Gemeinde Buttenwiesen von jedermann eingesehen werden.

Auf Wunsch wird die Planung erläutert und über die allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung sowie über die voraussichtlichen Auswirkungen der Planung Auskunft erteilt. Gleichzeitig ist Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung gegeben.

Der Bebauungsplan wird gemäß § 13 b BauGB im beschleunigten Verfahren ohne Umweltprüfung und gleichzeitige Anpassung des Flächennutzungsplans aufgestellt. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben.



## **Bekanntmachung über die Verpachtung von Grundstücken der Teilnehmergeinschaft im Bewirtschaftungsjahr 2020**

Im Verfahrensgebiet Lauterbach III sollen Grundstücke der Teilnehmergeinschaft (TG) an Landwirte verpachtet werden. Die Pacht beginnt am 15.12.2019 und endet

am 30. Oktober 2020.

### **Folgende Flurstücke werden angeboten:**

Gemarkung	Fl.Nr.	Lagebezeichnung	Fläche [m <sup>2</sup> ]	DWZ	Nutzung	Pachtzins €
Pfaffenhofen	4129/1	In den Untergängen	7823	17,2	Gr	364,76
Pfaffenhofen	4159	In den Untergängen	14310	18,7	A	801,15
Lauterbach	3170	Obere Buigen	9666	19,0	A	551,46
Lauterbach	3266	Stadelfeld	15328	16,8	A	771,36
Lauterbach	3304	Stadelfeld	10408	16,4	A	511,08
Lauterbach	3510	Forstwiesen	15052	9,3	Gr	347,38
Mertingen	6140	Lauterbacher Ried	12409	12,7	A	471,84

Auf den Flächen darf kein Klärschlamm ausgebracht und kein Glyphosat eingesetzt werden. Die Lage der Grundstücke kann im Internet unter folgendem Link eingesehen werden:

<https://ale-schw.cloud.bayern.de/index.php/s/I6hPdafk2ICIAW>

Passwort: Lauterbach\_2019

Bewerbungen für die Pacht dieser Grundstücke müssen bis spätestens 03.12.2019 beim Vorsitzenden des

Vorstands der TG (Mail: [walter.maier@ale-schw.bayern.de](mailto:walter.maier@ale-schw.bayern.de)) eingegangen sein.

Berücksichtigt werden nur Bewerber, die in der Flurneueordnung Lauterbach beteiligt sind, dort eine Landabfindung erhalten haben, die Zuteilungsflurstücke selbst bewirtschaften und zu den Kosten nach § 19 FlurbG beitragen. Bei mehreren Bewerbern pro Fläche entscheidet das Los.

## **Dritte Abschlagszahlung für Wasser- und Entwässerungsgebühren**

Am 1. Dezember 2019 wird der 3. Abschlag für Wasser- und Entwässerungsgebühren fällig. Die Beträge sind in den zuletzt erteilten Bescheiden (in der Regel

Jahresabrechnung 2018) genannt. Soweit Einzugsermächtigungen erteilt sind, werden die Beträge abgebucht. Barzahler bitten wir um Überweisung.

## **Bekanntmachung und Ladung zur Teilnehmersammlung Lauterbach III**

Die Eigentümer der zum Verfahrensgebiet Lauterbach III gehörenden Grundstücke und die ihnen gleichstehenden Erbbauberechtigten werden hiermit zur Teilnehmersammlung geladen.

**Versammlungsort:** Schulturnhalle Lauterbach, Schulstraße 18, 86647 Lauterbach

**Versammlungszeit:** Donnerstag, den 28. November 2019, 19:30 Uhr

### **Tagesordnung**

1. Aktueller Verfahrensstand
  2. Geplante Gehölzreduzierung am Stadelbach / Gumpengraben und Riedgraben / Neumähder Graben
  3. Informationen zum geplanten Wegebau
  4. Allgemeine Aussprache
- Krumbach, 08.11.2019, Walter Maier, Vorsitzender des Vorstands der Teilnehmergeinschaft

## **Wahlhelfer gesucht für Kommunalwahl am Sonntag, 15. März 2020**



Für die Kommunalwahl am Sonntag, den 15. März 2020, benötigt die Gemeindeverwaltung wieder freiwillige Wahlhelfer zur Abwicklung der Stimmabgabe

in den 7 Wahllokalen und zur Auszählung der Stimmen.

Auf Grund der zu erwartenden hohen Anzahl von Briefwählern beabsichtigen wir, für die Kommunalwahl zwei zusätzliche Briefwahlvorstände einzurichten und bitten alle interessierten Bürgerinnen und Bürger, sich bei der Gemeindeverwaltung im Rathaus zu melden.

Ansprechpartner: Herr Schechinger (Tel.: 08274/9999-24, E-Mail: rainer.schechinger@buttenwiesen.de).

## **Informationen zur Kommunalwahl am Sonntag, 15. März 2020**

Am Sonntag, den 15. März 2020, finden in Bayern die allgemeinen Kommunalwahlen statt. Die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Buttenwiesen sind an diesem Tag aufgerufen, den neuen Gemeinderat sowie den Kreistag des Landkreises Dillingen a.d. Donau für die Amtszeit von jeweils 6 Jahren zu wählen. Nähere Informationen zum Ablauf der Wahl sowie zu den einzelnen Wahlvorschlägen veröffentlicht das Wahlamt der Gemeinde Buttenwiesen in den kommenden Ausgaben des Rathausbriefs und auf unserer Internetseite unter [www.butenwiesen.de](http://www.butenwiesen.de). Wir machen bereits jetzt auf die Aushänge und amtlichen Bekanntmachungen aufmerksam, die entsprechend der gesetzlichen Vorgaben bis zum Wahltag von uns veröffentlicht werden. Wer für den Gemeinderat kandidieren möchte, muss sich hierzu von einer Partei oder Wählergruppe im Rahmen einer Aufstellungsversammlung nominieren lassen. Zu den Aufstellungsversammlungen sind die Teilnahmeberechtigten von den Parteien oder Wählergruppen schriftlich entweder durch öffentliche Ankündigung (z.B. in der Tageszeitung) oder einzeln einzuladen. Die Einladung muss dabei spätestens am dritten Tag vor der Aufstellungsversammlung erfolgt sein.

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass bei fehlerhafter bzw. nicht fristgerechter Ladung ein Wahlvorschlag nicht zugelassen werden kann. Parteien und Wählergruppen,

die bisher nicht im Gemeinderat vertreten sind (neue Wahlvorschlagsträger), benötigen zur Zulassung ihrer Wahlvorschläge zusätzliche Unterstützungsunterschriften von wahlberechtigten Bürgerinnen und Bürgern.



In der Gemeinde Buttenwiesen sind hierfür 120 Unterschriften erforderlich. Die Gemeindeverwaltung legt zu diesem Zweck ab dem Tag der Einreichung des neuen Wahlvorschlags Unterstützungslisten auf, in denen sich die Unterstützer eintragen können. Eine eigene Unterschriftensammlung durch den Wahlvorschlagsträger ist nicht zulässig. Für alle Parteien und Wählergruppen gilt, dass die Wahlvorschläge für die Gemeinderatswahl frühestens ab dem 17. Dezember 2019 und bis spätestens Donnerstag, den 23. Januar 2020, 18 Uhr, bei der Gemeindeverwaltung eingereicht werden müssen.

## **Rentensprechtag in Buttenwiesen am Mittwoch, den 12. Februar 2020**

Die Deutsche Rentenversicherung hält nächstes Jahr am **Mittwoch, 12. Februar 2020**

in der Zeit von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.20 Uhr bis 16.00 Uhr im Rathaus in Buttenwiesen einen Sprechtag ab.

Versicherte der Deutschen Rentenversicherung Bund und Schwaben, sowie Versicherte der Knappschaft

Bahn / See können sich beraten lassen.

Bitte vorab einen Termin vereinbaren über Tel. 08274 / 9999-10, Fr. Scherer.

Bitte halten Sie dazu Ihre Rentenversicherungsnummer bereit.



**Deutsche  
Rentenversicherung**

## Weihnachtsferien im Rathaus Buttenwiesen vom 23.12.2019 bis 27.12.2019

In der Zeit vom 23. Dezember 2019 bis einschließlich 27. Dezember 2019 ist das Rathaus Buttenwiesen nicht besetzt. Für dringende, unaufschiebbare Notfälle (Todesfälle, Nottrauungen) ist am Montag, 23.12.19 und am Freitag 27.12.19 unter 08274 / 9999-24 eine telefonische Bereitschaft eingerichtet. Ab dem 30. Dezember 2019 steht die Verwaltung während der üblichen Öffnungszeiten wieder für alle Mitbürgerinnen und Mitbürger zur Verfügung.

### Bürozeiten der Gemeindeverwaltung:

Montag bis Freitag	08:00 bis 12:00 Uhr
zusätzlich Dienstag und Donnerstag	14:00 bis 16:00 Uhr 14:00 bis 18:00 Uhr



## Informationen für Gemeindeglieder

### Gemeinschaftsübung der Feuerwehren

Am 24.10.2019 um 19.30 Uhr hielten die Feuerwehren der Gemeinde Buttenwiesen im Unteren Zusamtal ihre halbjährliche Gemeinschaftsübung ab.

Angenommenes Brandobjekt war die Firma Wackenhut GmbH & Co. KG. Simuliert wurde ein Brand in einer Fertigungshalle mit zwei vermissten Personen. Die Feuerwehren Lauterbach, Buttenwiesen und Thürheim übernahmen die Brandbekämpfung und Personensuche im Gebäude inneren. Die Feuerwehr Pfaffenhofen übernahm die Wasserversorgung aus der Zusam, um eine Wassernetz

unabhängige Versorgung zu schaffen. Die Feuerwehr Frauenstetten löschte von der Ostseite her die Fertigungshalle.

Im Einsatz waren 86 Feuerwehrleute aller Wehren der Gemeinde. KBM Müller lobte die gute Zusammenarbeit und Danke allen beteiligten für die Teilnahme an der Übung. Ein besonderer Dank geht an die Firma Wackenhut für die Bereitstellung ihrer Firma zum Beüben und das Sponsern einer Brotzeit nach der Übung für die Feuerwehrleute.



### Der FC PUZ liefert ihnen ihren Christbaum direkt nach Hause

Auch dieses Jahr veranstaltet der FC PUZ wieder seinen großen Christbaumverkauf mit Lieferservice auf dem Weihnachtsmarkt in Buttenwiesen am 14.12.2019. Ab 16:00 Uhr können sie sich aus über 400 Nordmantannen in verschiedenen Kategorien und Größen die Richtige für ihr Weihnachtsfest aussuchen. Noch am selben Abend, während sie noch ihren Glühwein auf dem Weihnachtsmarkt genießen, liefern unsere Jungs ihren Baum direkt und kostenlos an ihre Haustür.



## Weihnachtsbaum Sammelaktion der Eisenbahnfreunde Buttenwiesen

Liegen Sie nachts schweißgebadet wach und zerbrechen sich den Kopf über die Frage: „Wohin mit dem dürrn Weihnachtsbaum??“ Die Eisenbahnfreunde Buttenwiesen bieten wie jedes Jahr die Lösung an. Nach der Anmeldung unter der Nummer 08274 / 1655 oder 08274 / 9283037 kommen sie direkt zu Ihnen nach Hause, holen ihren

ausgedienten Christbaum ab und entsorgen ihn fachgerecht. Gegen einen kleinen Unkostenbeitrag von 3 € wird auch Ihr Baum am Samstag, den 18. Januar abgeholt.



## Eindrücke von der Fahrradprüfung und ein herzliches Dankeschön!

Die Kinder der 4. Klasse der Freien Schule Lech-Donau haben in den ersten Wochen des neuen Schuljahres bereits eine große Prüfung gemeistert: Anfang Oktober haben nach spannenden Unterrichtsstunden mit einem echten Polizisten und vielem Üben alle erfolgreich die Fahrradprüfung bestanden und dürfen nun am Straßenverkehr teilnehmen. Gratulation!

Die Jungen und Mädchen der Freien Schule Lech-Donau schließen sich jedes Jahr der Ulrich-von-Thürheim-Grundschule an und dürfen Gast auf ihrem Pausenhof sein. Viele Beteiligte hat eine solche Aktion, denen wir ein großes Dankeschön aussprechen wollen: Madeleine Tauscher von der deutschen Verkehrswacht sowie dem Polizisten Peter Müller, welche die Kinder aktiv von Stunde zu Stunde begleiteten; den Lehrern und Eltern der Ulrich-von-Thürheim-Grundschule, die uns ihren Raum und ihre Zeit beim Üben zur Verfügung gestellt haben und unseren

Elternfahrdiensten, die unsere Kinder zu den praktischen Übungseinheiten gebracht haben.



## OGV Thürheim - Sortenerhalt und Landschaftspflege in Oberthürheim

In einer Gemeinschaftsaktion pflanzten der OGV Thürheim, Vorstandsmitglieder der Flurneuordnung und Bürger zahlreiche neue Obstbäume an der Verbindungsstraße Oberthürheim Richtung Blindheim.



Im Rahmen von Begrünungsmaßnahmen der Flurneuordnung sollte die dortige Obstbaumallee verlängert werden. Der Obst- und Gartenbauverein Thürheim pflegt die bestehenden Bäume und Grünflächen schon seit mehreren Jahren. Bei den ca. 100 Jahre alten großen Bäumen handelt es sich um Äpfel der Sorte "Purpurroter Sommercousinot", wie bei der schwäbischen Kernobstkartierung 2015 herausgefunden wurde. Die guten Saft- und Mostäpfel sind sehr selten.

Um den Erhalt der Sorte und den schönen Anblick der Allee auch in Zukunft zu gewährleisten, haben sich der OGV und das Amt für ländliche Entwicklung zusammengetan. Insgesamt 24 von der Baumschule Reiter vorbereitete neue Sommercousinots wurden gepflanzt. Bei der Pflanzung am 15.11.19 halfen viele mit. Pflanzlöcher und Pflanzung wurden von Hans Leix aus Oberthürheim mit dem Minibagger unterstützt. Mehr als 15 Bürger und Vereinsmitglieder waren mit dem Bau von Wühlmausschutz, Zuschnitt, Anbinden und Sonnenschutz beschäftigt. Nach drei Stunden waren alle Bäume gepflanzt und versorgt.

Der Dank gilt allen Beteiligten, der Obst- und Gartenbauverein beobachtet nun den Anwuchserfolg.



# Wir helfen mit! Spendenaktion

Buttenwiesen  
Besonders. An der Zusam.

## Buttenwiesen baut eine Schule in Koudougou / Burkina Faso

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,  
in der Überzeugung, dass Bildung mit das Wichtigste ist, um Fluchtursachen zu beseitigen, hat der Gemeinderat beschlossen, die Patenschaft eines Schul-Projekts in der Stadt Koudougou/Nedielpoun in Burkina Faso zu übernehmen. Mit Ihren Spenden bauen wir an ein bestehendes Schulgebäude 3 zusätzliche Klassenzimmer und einen Sportplatz für die Schüler. Um den Schulbau fertig zu stellen, benötigen wir noch ca. 8.000 €. Dann haben wir die gesamte Summe, die nötig ist, um die Schule fertig zu bauen!

Bitte helfen auch Sie durch ihre Spende mit! Wenn wir alle zusammen helfen, können wir den Kindern in Burkina Faso mit der Schulerweiterung eine gute Zukunft ermöglichen. Bauen Sie mit! Vielen herzlichen Dank für ihre Spende!



Ihr Hans Kaltner,  
1. Bürgermeister

### Spendenkonto:

Kontoinhaber: Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP  
IBAN: DE 94 5739 1800 0000 0055 50  
BIC: GENODE51WW1

**Bitte geben Sie folgenden Verwendungszweck an:**

Gemeinde Buttenwiesen = Name des Sammelkontos  
Adresse des Spenders = Wichtig, damit eine Spendenquittung  
ausgestellt werden kann



## Spendenübergabe der BBV Ortsverbände an die Schule in Afrika

Die traditionelle Erntedankfeier der BBV Ortsverbände am Riedkreuz im Donauried war auch dieses Jahr sehr gut besucht. Viele nahmen noch Gemüse und Früchte vom reich beladenen Erntewagen mit nach Hause, denn mit den Spenden für die Erntegaben unterstützen die BBV-

Ortsverbände des unteren Zusamtals das Schulprojekt der Gemeinde Buttenwiesen. Insgesamt konnten die Organisatoren zusammen den Betrag von 1.500 € an 1. Bürgermeister Hans Kaltner für die Schule im westafrikanischen Burkina Faso übergeben.



Bild von links: Josef Straub, Kreisobmann Klaus Beyrer, Kreisbäuerin Anett Jung, Marika Redel, Andrea Lang, Josef Kienmoser, 1. Bürgermeister Hans Kaltner, Gaby Lipowski, BBV Kreisgeschäftsführer Eugen Bayer

## LEW Verteilnetz GmbH liest Stromzähler ab - Ableser besuchen Haushalte ab dem 27.12.19

Von Freitag, 27. Dezember 2019, bis einschließlich Montag, 13. Januar 2020, werden im Netzgebiet der LEW Verteilnetz GmbH, dem unabhängigen Netzbetreiber der LEW-Gruppe, die Stromzähler abgelesen. Die vor Ort meist persönlich bekannten Ableser, sogenannte Ortsbevollmächtigte, können sich mittels einer Bescheinigung sowie dem Personalausweis ausweisen. Die LEW Verteilnetz GmbH bittet alle Kunden im Netzgebiet, den Ortsbevollmächtigten Zugang zu den Stromzählern zu gewähren. Von welchem Stromlieferanten die Haushalte ihren Strom beziehen, spielt dabei keine Rolle. Der vom Ortsbevollmächtigten abgelesene aktuelle Zählerstand wird an den jeweiligen Stromlieferanten für die individuelle Stromverbrauchsabrechnung weitergeleitet.

Wer seinen Zählerstand seit dem 27. Dezember 2019 bereits online oder telefonisch mitgeteilt hat, wird gebeten, dem Ableser den übermittelten Wert nochmals mitzuteilen. Die von der LEW Verteilnetz GmbH beauftragten Ableser erhalten keine Information über vorab online oder telefonisch gemeldete Zählerstände.

Wer Zweifel an der Befugnis der Ableser hat, kann sich unter der kostenfreien Rufnummer 0800 539 638 1 von Montag bis Freitag in der Zeit zwischen 08:00 und 17:00 Uhr rückversichern.

Treffen die Ortsbevollmächtigten einen Kunden nicht an, werfen sie eine Benachrichtigungskarte in den Briefkasten. Sie enthält alle Angaben, um einen neuen Ablesetermin zu vereinbaren oder den Zählerstand telefonisch bzw. online zu übermitteln.

Die LEW Verteilnetz GmbH sorgt als regionaler Netzbetreiber für einen zuverlässigen und sicheren Betrieb des Stromnetzes und gewährleistet einen diskriminierungsfreien Netzzugang. Das Netzgebiet der LEW Verteilnetz GmbH umfasst Bayerisch-Schwaben sowie Teile Oberbayerns. Die LEW Verteilnetz GmbH ist eine Tochtergesellschaft der Lechwerke AG (LEW). Weitere Informationen unter [www.lew-verteilnetz.de](http://www.lew-verteilnetz.de).



## 1. Platz für die SeniorenGemeinschaft beim „Miteinander-Preis“ des Bezirk Schwaben

Als „Helden des Alltags“ bezeichnete Bezirkstagspräsident Martin Sailer bei der Vergabe des Preises „Miteinander“ durch den Bezirk Schwaben die vielen ehrenamtlichen Menschen in der Region, die sich im Sozialbereich für andere einsetzen. „Wir zeichnen mit unserem Preis seit 2009 Gruppen und Einzelpersonen aus, die sich nachhaltig und auch in besonders innovativer Weise für andere engagieren“, so der Bezirkstagspräsident. „Unser Dank gilt jedoch allen, die sich mit ihrer freien Zeit, mit ihrem Wissen, vor allem aber mit Herzblut und Empathie ehrenamtlich einbringen.“

Mit dem 1. Platz, der mit einem Preisgeld von 3.000 € ausgestattet ist, wurde diesmal die „SeniorenGemeinschaft Wertingen-Buttenwiesen“ ausgezeichnet. Der erst vor sechs Jahren gegründete Verein zählt inzwischen schon rund 360 Mitglieder, davon sind ein Drittel im Sinne des Vereinszwecks Aktive, die den Vereinsmitgliedern, die Unterstützung brauchen, tatkräftig zur Seite stehen. Das Vereinsprinzip ist so einfach wie lebenspraktisch: Rüstige Senioren unterstützen andere Senioren, die Hilfe brauchen, um möglichst lange in ihrer vertrauten Umgebung bleiben zu können. Das reicht vom Fahrservice beispielsweise zum Arzt oder Apotheker über die Wohnungsreinigung bis hin zu Gartenarbeiten. „In Zeiten, in denen die demographische Entwicklung die Gesellschaft vor sozialpolitische Herausforderungen stellt, ist dies ein Leuchtturmprojekt, das vorbildhaft zeigt, wie man sich ehrenamtlich und praktisch im Alter unterstützen kann“, betonte Bezirksrätin Christine Rietzler. Die Pflegebeauftragte des Schwäbischen Bezirkstags bildete mit Kerstin Asmussen von der Kontaktstelle für Selbsthilfegruppen in Schwaben, mit Gertrud Kreutmayr, Leiterin der Sozialverwaltung des Bezirks und Bezirksrat Volkmar Thumser, Inklusionsbeauftragter des Bezirkstags, die Jury.



Unter dem Motto „Senioren helfen Senioren – sorglos daheim!“ werde also ganz konkrete Nachbarschaftshilfe geleistet, so Rietzler in ihrer Laudatio. Inzwischen habe sich das Dienstleistungsangebot der SeniorenGemeinschaft, die auch über eine werktätlich besetzte Geschäftsstelle mit einer hauptamtlichen Mitarbeiterin verfüge, stetig weiterentwickelt. Bei den regelmäßigen Mitgliedertreffen werden Vorträge zu aktuellen Themen mit fachkundigen Referenten angeboten, es gibt ein Weiterbildungsprogramm für Senioren und die Infopost „SpätLese“. Der Verein versorgt mit der Stadt Wertingen und der Gemeinde Buttenwiesen rund ein Fünftel des Landkreises Dillingen a. d. Donau mit seinen Angeboten der nachbarschaftlichen Seniorenhilfe.

Die gute Vernetzung mit anderen sozialen Einrichtungen und partnerschaftliche Zusammenarbeit zeige sich auch am Einsatz für eine „barrierefreie Kommune“. Senioren, Menschen mit Behinderung, junge Mütter und Familien arbeiten dabei Hand in Hand zusammen.

## Moderne Umgangsformen – perfekt vorbereitet für die Zukunft

**„Erfolgreich zurück in den Beruf“ mit dem Thema „Moderne Umgangsformen – perfekt vorbereitet für die Zukunft“ am 05. Dezember 2019 im Berufsinformationszentrum (BiZ) der Arbeitsagentur Donauwörth**

Die Veranstaltungsreihe richtet sich an Frauen und Männer aller Alters- und Berufsgruppen, die nach der Familienzeit wieder einsteigen oder sich beruflich verändern wollen. Sie erhalten von Fachleuten hilfreiche Tipps und Informationen zu aktuellen Themen aus der Arbeitswelt. Höflichkeit und gutes Benehmen sind wieder mehr gefragt denn je! Wer die Spielregeln eines respektvollen Umgangs miteinander kennt, wirkt einfach selbstbewusster. Eine Grundlage für den privaten und beruflichen Erfolg. Die Referentin Sabine Reith, Trainerin für Benimm und Etikette, informiert die Teilnehmer über zeitgemäße Umgangsformen und ein sicheres Auftreten mit Stil und Etikette. Behandelt werden folgende Themen: Umgangsformen heute – was Knigge wirklich wollte und Körpersprache und

der erste Eindruck. Sie bekommen Tipps zum Begrüßen und Smalltalk. Außerdem werden die moderne Geschäftskorrespondenz sowie Telefon- und E-Mail-Etikette besprochen. Termin: Freitag, 5. Dezember 2019, 09.00 Uhr – 12:00 Uhr

**Ansprechpartnerin:** Jessica Graf, Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt bei der Agentur für Arbeit Donauwörth, Telefonnummer: 0906 788-316

**Veranstaltungsort:** Agentur für Arbeit Donauwörth, BiZ-Gruppenraum, Zirgesheimer Str. 9, 86609 Donauwörth

**Kosten:** Die Teilnahme ist kostenfrei. Anmeldung ist nicht erforderlich.

## Kindergarten Regenbogen – Ich geh mit meiner Laterne ...

Traditionell feierten die Kinder des Kindergarten Regenbogen am Samstag, den 09.11.19 das Martinsfest. Mit ihren bunten Laternen zogen sie gemeinsam mit Pfarrer Kotonski und dem Hlg. St. Martin in die Lauterbacher Kirche ein. Lautstark sagen sie dazu das Lied, „Ich geh mit meiner Laterne und meine Laterne mit mir!“

In einer kurzen Andacht gedachten sie, unterstützt mit Lichtbildern, dem Leben des Heiligen Martin. Sein Wirken trugen die Vorschulkinder nochmal mit einem rhythmischen Sprechgedicht vor und sprachen danach auswendig die Fürbitten. Die Kirchenmäuse umrahmten die Feier zusammen mit den Kindern mit Martinsliedern. Mit der Segnung der Martinsgänse und einem gemeinsamen Gebet endete der Gottesdienst.

Im Anschluss zogen die Kinder und Erwachsenen angeführt von St. Martin auf seinem Pferd unter der Begleitung der Musikkapelle Buttenwiesen die Bahnhofstraße entlang zum Schulhof. Dort wurde zum Abschluss die Mantelteilung gespielt mit dem Lied: „St. Martin ritt durch Schnee und Wind“. Danach verteilte St. Martin die gesegneten Martinsgänse an die Kinder. Mit Kinderpunsch, Glühwein und Bratwürsten sorgte der Elternbeirat für das leibliche Wohl der Besucher und für den ersten Vorgeschmack auf die kommende Vorweihnachtszeit.

Das Team des Kindergartens bedankt sich bei allen, die zum Gelingen des Festes beigetragen haben. Ein herzliches Dankeschön geht an Michael Regele, der für uns den St. Martin gespielt hat und Katharina Caesar, die ihr Pferd zur Verfügung gestellt hat.



## Umbenennung des Schulplatzes Buttenwiesen in Louis Lamm Platz

Prominenten Besuch hatte Buttenwiesen zur Umbenennung des Schulplatzes. Die Präsidentin der Israelitischen Kultusgemeinde München und Oberbayern Charlotte Knobloch und Oberbayern Charlotte Knobloch und Antisemitismusbeauftragter der Bayerischen Staatsregierung Ludwig Spaenle kamen extra zur Umbenennung des Schulplatzes in Louis Lamm Platz nach Buttenwiesen. In einer feierlichen Zeremonie enthielt Charlotte Knobloch die Standtafel mit Informationen

über Louis Lamm an der Synagoge. Anschließend wurde das einmalige Ensemble jüdisches Ritualbad (Mikwe), jüdischer Friedhof und Synagoge besichtigt. Gemeindefacharchivar Dr. Johannes Mordstein führte die Anwesenden fachmännisch durch die erst kürzlich fertig gestellte Mikwe. „Was sie hier geschaffen haben, ist sagenhaft“, so Knobloch „Mit der Umbenennung in Louis-Lamm-Platz tragen Sie als Gemeinde Buttenwiesen dafür Sorge, dass diese große Persönlichkeit auch in Zukunft nicht in Vergessenheit gerät“. Im Anschluss wurde zu einer Diskussionsrunde in die nahegelegene Gaststätte eingeladen.



## Der Nikolaus kommt - FFW Thürheim und FFW Buttenwiesen

Wenn der Nikolaus die Kinder zuhause besucht, hat er nicht nur kleine Geschenke dabei, sondern weiß auch über viel Gute aber auch weniger gute Taten der Kinder zu berichten. Bereits seit 1989 bietet die Feuerwehr Unterthürheim jedes Jahr am 6. Dezember einen Nikolausdienst an. Mit durchschnittlich 18 Stationen und 60 Kindern hat der Nikolaus jedes Jahr einiges zu tun.

Wenn auch bei Ihnen der Nikolaus zu Besuch kommen soll, haben Sie noch bis zum 03. Dezember Zeit sich bei Andreas Hörmann, Herrenberg 36 anzumelden oder die Anmeldung per E-Mail an

[2.kommandant@feuerwehr-unterthuerheim](mailto:2.kommandant@feuerwehr-unterthuerheim) zu senden. Der Besuch ist kostenlos, freiwillige Spenden werden gerne angenommen. Das Anmeldeformular bzw. die Kontaktdaten finden Sie auf der Homepage der Feuerwehr Unterthürheim unter „Aktuelles“ oder unter dem Link <http://feuerwehr-unterthuerheim.de/category/termin/>

Die FFW Buttenwiesen bietet am 05. Und 06. Dezember wieder einen Nikolausdienst an. Anmeldung und weitere Info täglich ab 15:00 Uhr unter 0170 / 9746707.



## Romantischer Weihnachtsmarkt in Buttenwiesen am Samstag, den 14.12.2019



Am Samstag, den 14. Dezember 2019, findet in Buttenwiesen der traditionelle Weihnachtsmarkt statt. Wie schon im letzten Jahr, wird auch heuer wieder der Markt auf dem Rathausplatz und dem Platz rund um den Bürgersaal mit

Marktständen, Wägen, Zelt und Christbaumverkauf aufgebaut. Der Weihnachtsmarkt beginnt diesmal wieder am Samstag um 16:00 Uhr. Bereits ab 14:30 Uhr startet der Pfarrgemeinderat im Bürgersaal mit seinem Kaffee- und Kuchenverkauf.

Um 17:15 Uhr singen die Kinder des Kindergartens Buttenwiesen auf der Rathhaustreppe. Anschließend kommt der Nikolaus zu Besuch und erfreut alle Kinder der Gemeinde mit einem kleinen Geschenk. Musikalisch wird der Weihnachtsmarkt von der Jugendkapelle und der Musikkapelle Buttenwiesen umrahmt. Für die Kinder gibt es als Unterhaltungsprogramm im Zelt der Wirtschaftsvereinigung ein Mitmach-Weihnachtsspiel und kurze Kinderfilme vorgeführt von den Kinofreunden. Der Elternbeirat der Schule bastelt mit den Kindern im Bürgersaal.



Die Ortsvereine, die Elternbeiräte von Schule und Kindergarten, die Ministranten, der Asylhelferkreis und weiteren Standbetreiber bieten eine reichhaltige Auswahl an Geschenkartikeln, Getränken und Speisen. Besonders gefragt wird auch dieses Jahr wieder der Christbaumverkauf der Fußballjugend des FC PUZ sein, da hier ein Lieferservice angeboten wird und der Weihnachtsbaum schon auf dem Weg nach Hause sein kann, während sein Käufer noch den Weihnachtsmarkt genießt.

Unterstützen Sie den Buttenwiesener Weihnachtsmarkt mit Ihrem Besuch und verbringen Sie mit uns ein paar frohe Stunden



bei weihnachtlicher Stimmung auf dem festlich geschmückten Rathausplatz.

- \*
- \*Plätzla\*
  - \*Glühwein\*
  - \*Nikolausbesuch\*
  - \*Lagerfeuer\* \*Jugendkapelle\*
  - \*Punsch\* **Buttenwiesener** \*Pommes\*
  - \*Kinderpunsch\* **Romantischer** \*Spielsachen\*
  - \*gebrannte Mandeln\* **Weihnachtsmarkt** \*Bratwurst\*
  - \*Verkauf von Weihnachtsbäumen\*
  - \*Arabische Spezialitäten\* \*Heiße Schokolade\*
  - \*Waffeln\* **am Sa. 14.12.2019** \*Gyros\*
  - \*Babykleidung\* **ab 16:00 Uhr** \*Feuerwurst\*
  - \*Chinesische Nudelpfanne\* **auf dem Rathausplatz** \*Bosna\*
  - \*Zelt mit Weihnachtsspiel und Kinderkino\*
  - \*Puppen\* \*Kindergarten Buttenwiesen singt\*
  - \*Selbstgebackenes\* **ab 14:30 Uhr** \*Fischburger\*
  - \*Winter-Cocktails\* **Kaffee & Kuchen** \*Mützen\*
  - \*Selbstgekelterter Wein\* \*Dekoartikel\* \*Selbstgestrickte Socken\*
  - \*Weidengeflecht\* \*Currywurst\* \*Basteln im Bürgersaal\*
  - \*Lebkuchen\*
  - \*Musikkapelle\*
  - \*leckere Liköre\*

## Denkmalwettbewerb des Landkreis Dillingen im Zehentstadel Pfaffenhofen

Bereits zum 33. Mal führt der Landkreis Dillingen den Denkmalwettbewerb durch. Alle Objekte und Maßnahmen, die im weitesten Sinne der Denkmal- und Ortsbildpflege zuzurechnen sind, konnten im Vorfeld gemeldet werden.

Landrat Leo Schrell. Die Gemeinde Buttenwiesen bekam an diesem Abend gleich zwei Urkunden ausgehändigt.



Beim Festakt im Pfaffenhofener Zehentstadel wurden insgesamt 34 Projekte ausgezeichnet. „Die Unverwechselbarkeit unserer Region muss erhalten bleiben“ betonte

So konnten 1. Bürgermeister Hans Kaltner und 2. Bürgermeister Christian Knapp vom Landrat jeweils eine Urkunde für das erst kürzlich eingeweihte jüdische Ritualbad (Mikwe) und für den Zehentstadel in Empfang nehmen. Musikalisch untermalt wurde die Veranstaltung vom Saxophonquartett der Musikschule Wertingen unter Leitung von Manfred-Andreas Lipp.

## Welturaufführung „Eine Weihnachtsgeschichte“ in der Unterthürheimer Pfarrkirche

Wer kennt sie nicht, die berühmte Weihnachtsgeschichte von Charles Dickens. Scrooge, ein Geschäftsmann, dem Profit und Geld mehr Wert ist, als das Wohl der Menschen, erlebt eine besondere Weihnacht, die ihn verändern soll. Die Geister der vergangenen, diesjährigen und zukünftigen Weihnacht wandeln Scrooge, indem sie ihm zeigen, wie leer und sinnlos sein Leben bisher, ohne wichtige Werte wie die Liebe, die Geborgenheit oder das Mitgefühl war. Am Ende beschließt Scrooge sein Leben zu ändern und beginnt dies bereits an Weihnachten mit verschiedenen Wohltaten und einem Weihnachtsfest in ausgelassener Gesellschaft.

Zum Abschluss des diesjährigen Jubiläumsfestes des Musikvereins Blaskapelle Unterthürheim e.V. wird ein ganz besonderes musikalisches Erlebnis in der Pfarrkirche Maria Hilf in Unterthürheim präsentiert. Am ersten Advent, den 01. Dezember 2019, um 16.00 Uhr wird das brandneue Werk aus der Feder von Komponist Hendrik Albrecht uraufgeführt.

Die Geschichte rund um den tüchtigen Geschäftsmann Scrooge wird von Sprecher Rainer Hornig erzählt und musikalisch umrahmt durch die Blaskapelle Unterthürheim, welche unter der bewährten Leitung von Herbert Hornig steht. Nach dem außergewöhnlichen Klangerlebnis wird wie gewohnt ein gemütliches Zusammensein mit Glühwein, Punsch und frischen Waffeln vor der Kirche stattfinden.



## Adventliche Ausstellung im „Haus- und Hofmuseum“ Alois Sailer

Kreisheimatpfleger Alois Sailer öffnet an den Adventssonntagen und an den beiden Weihnachtsfeiertagen von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr sein „Haus- und Hofmuseum“ in der Deutschordensstraße 9 in Lauterbach für interessierte



Besucher. Zu sehen sind eine Auswahl an historischen Krippen, eine Sammlung religiöser Volkskunst und herausragende Klosterarbeiten von Martha Sailer, an denen das Nationalmuseum München sein Interesse zeigt, darunter eine Reihe handgemachter, äußerst kunstvoll gearbeiteter „Fatschenkinder“. Doch Alois Sailer will, dass dieser kostbare Besitz an religiöser Volkskunst ebenso auf dem Hof bleibt wie seine literarischen und kunsthistorischen Sammlungen, die sowohl im Bauernhaus als auch im großen Gartenhaus untergebracht sind und erstmals der Öffentlichkeit zugänglich gemacht werden. Eine äußerst geglückte Umwandlung des ehemaligen Stalls in ein „Hofmuseum“ mit allerlei bäuerlichen Geräten aus vergangener Zeit ist wohl ein weiterer Baustein für seine Idee eines „Martha und Alois-Sailer-Heimathauses“. Nachbar Anton Hopfner hat in vielen ehrenamtlichen Arbeitsstunden dieses Kleinod geschaffen, das ebenfalls an den genannten Tagen zugänglich ist. Besuchergruppen sollten sich wegen beengter Platzverhältnisse vorher telefonisch anmelden (08274/1200).

Die Krippe auf dem Bild ist über 100 Jahre alt und wurde vom weithin bekannten schwäbischen Krippenschnitzer Josef Wiegel aus Augsburg hergestellt. Josef Wiegel ist 1845 in Burgau geboren und kam mit 15 Jahren nach Augsburg.

Er blieb bis zu seinem Tod 1918 ein Augsburger und machte sich im gesamten süddeutschen Raum, in Österreich, der Schweiz und Oberitalien als exzellenter Krippenschnitzer einen Namen.

Neben historischen Krippen gibt es in der Ausstellung eine Reihe von Fatschenkindern zu sehen, die von Martha Sailer in Handarbeit mit künstlerischem Geschick gefertigt worden sind. Sie versinnbildeten das Jesuskind in der Krippe und wurden früher vor allem in Frauenklöstern für die Weihnachtszeit angefertigt. Martha Sailer beherrschte die Kunst der „Klosterarbeit“ exzellent, so dass sie nicht

nur prächtige Exemplare angefertigt, sondern auch Kurse in der Technik „Klosterarbeit“ gegeben hat.



## Laternenumzug und Martinsfeier in Wortelstetten

Am 10. November fand der traditionelle Laternenumzug des Kindergartens „Abenteuerland“ in Wortelstetten statt. Dabei zogen die Kinder mit Ihren Eltern, Verwandten und



Bekannten vom Kindergarten zur St.-Georgs-Kirche, wo die anschließende Martinsfeier abgehalten wurde.

Die Kinder sangen dabei die vorher eingeübten Martins- und Laternenlieder und führten in der Kirche das Martinspiel auf.

Pfarrer Kotonski betonte, wie wichtig es ist, mit seinen Mitmenschen zu teilen. Sei es etwas zu Essen, Spielzeug oder auch einfach Zeit. Im Anschluss erhielt jedes Kind eine kleine Martinsgans.

Nach der Martinsfeier konnten sich dann alle mit warmen Wienerle, einer Tasse Kinderpunsch oder Glühwein, Quarkbällchen und Nussecken auf dem Platz vor der Kirche wieder stärken und den Abend gemütlich ausklingen lassen.

## Adventsmarkt in Lauterbach am 30.11.2019

Wie jedes Jahr tauchen die Lauterbacher Vereine und zahlreiche Fieranten den Vorplatz des Lauterbacher Dorfladens in ein stimmungsvolles, vorweihnachtliches Ambiente. Dieses Jahr steht die bereits traditionelle Adventsmarktausstellung im Anwesen von Erwin Müller unter dem Motto: Lauterbacher Radwelten. Hier finden sich Leihgaben aus den Heimatmuseen Mertingen und Wertingen, sowie Raritäten aus privaten Fahrradsammlungen. Vom Hochrad bis zum modernen E-Bike ist alles dabei.



Der Kindergarten Lauterbach und die Jugendkapelle Buttenwiesen sorgen auch dieses Jahr für musikalische Unterstützung. Das

Märchenzelt der freien Schule lädt zum Verweilen ein und eine romantische Kutschfahrt ins Ried verliert nie ihren Reiz. Das kulinarische Angebot reicht von syrischen

Speisen des Arbeitskreises Asyl über Fischburger der Fischergilde Illeamad bis zur Currywurst der Wasserwacht Jugend und noch vieles mehr. Schauen Sie vorbei und lassen Sie sich am 30.11.2019 ab 16 Uhr in Lauterbach auf Weihnachten einstimmen.



## Anmeldetage für das neue Kindergartenjahr 2020 / 2021 vom 13. bis 17. Januar 2020

Wir möchten Sie und Ihr Kind ganz herzlich zu den Anmeldetagen für das neue Kindergartenjahr 2020/ 2021 einladen. Ihr Kindergarten-Team freut sich auf Sie und Ihr Kind!

### **Kindergarten Regenbogen Lauterbach**

**Datum:** 13. bis 17. Januar 2020  
**Uhrzeit:** je nach vereinbartem Termin  
**Ort:** Kindergarten „Regenbogen“  
Zum Krautgarten 2,  
86647 Lauterbach  
**Anmeldung:** Kindergartenleitung  
Frau Helga Neumair

Wir sind eine integrative Einrichtung. Daher bieten wir auch Betreuungsplätze für Kinder mit höherem Förderbedarf an!

Unsere Buchungszeiten sind flexibel untereinander buchbar, mit und ohne Mittagessen.

In einem persönlichen Gespräch beraten wir Sie gerne und nehmen Ihre Anmeldung entgegen. Bitte vereinbaren Sie dazu telefonisch einen Termin.

**Telefon:** 08274 997017 - 0  
08274 997017 - 10

Ihr Kiga-Team Lauterbach



### **Katholischer Kindergarten „St. Josef“ Buttenwiesen**

**Datum:** 13. bis 17. Januar 2020  
**Uhrzeit:** nach telefonischer Vereinbarung  
**Ort:** Kindergarten St. Josef  
Feldstraße 6, 86647 Buttenwiesen  
**Anmeldung:** Kindergartenleitung  
Frau Marion Huber

Wir sind eine 4-gruppige Einrichtung und betreuen Kinder ab 1 Jahr bis zum Schuleintritt.

Wir bieten eine Ganztagsbetreuung mit warmen Mittagessen an. Die Wochentage können dafür einzeln gebucht werden. Wir sagen „JA“ zur Pädagogik der Vielfalt. Wir beraten Sie gern und freuen uns über Ihren Anruf!

Telefon Kindergarten: 08274 427  
Telefon Kinderkrippe: 08274 691279

[www.kindergarten-butenwiesen.de](http://www.kindergarten-butenwiesen.de)

Herzliche Grüße – Ihr Kiga-Team Buttenwiesen



### **Kinderkrippe Flohkiste Lauterbach**

**Datum:** 13. bis 17. Januar 2020  
**Ort:** Zum Krautgarten 2,  
86647 Lauterbach  
**Anmeldung:** Kindergartenleitung  
Frau Nicole Kiewning

- Für Kinder von 6 Monaten bis Kindergartenbeginn
- Flexibel buchbar ab 3 Tage in der Woche
- Nachmittage können einzeln dazu gebucht werden
- 4 individuell offengestaltete Gruppenräume
- Gesundheitsförderung nach Sebastian Kneipp
- Sanfter Übergang von Krippe in den Kindergarten Regenbogen

**Telefon:** 08274 997017-30  
Ihr Kinderkrippenteam Flohkiste Lauterbach

### **Kindergarten Bienenkorb**

**Datum:** 13. bis 17. Januar 2020  
**Ort:** Schulstraße 18,  
86647 Buttenwiesen  
**Anmeldung:** Kindergartenleitung  
Frau Anja Röger

- Wir sind ein kleiner, familiärer Waldorfkinder-  
garten für Kinder ab 2 Jahre
- Unsere Öffnungszeiten sind von  
07:30 - 16:30 Uhr
- Wir bieten halb- oder ganztägige Betreuung  
an. Struktur, Rhythmus, gesunde Ernährung,  
Bewegung und frische Luft sind wichtige Be-  
standteile des Kindergartens

Gerne können Sie einen  
Schnuppertermin vereinbaren

**Telefon:** 08274 997017-30  
[www.kiga-bienenkorb.de](http://www.kiga-bienenkorb.de)



### **Kindergarten „Abenteuerland“ Wortelstetten**

**Datum:** 13. und 14. Januar 2020  
**Ort:** Kindergarten Wortelstetten  
Neuweiler Straße 14,  
Wortelstetten  
**Uhrzeit:** jeweils 08:00 Uhr – 10:00 Uhr

**Anmeldung:** Kindergartenleitung  
Frau Bettina Nawratil  
Herzliche Grüße  
Ihr Kiga-Team Wortelstetten

## Rahmenzeiten der Einrichtungen für die Anmeldetage Kindergartenjahr 2020 / 2021

### Kath. Kindergarten St. Josef, Buttenwiesen

Halbtagsbetreuung: 07:00 Uhr bis 12:30 Uhr  
 Langzeitbetreuung: 07:00 Uhr bis 13:30 Uhr  
 Ganztagsbetreuung: 07:00 Uhr bis 15:00 Uhr  
 07:00 Uhr bis 16:00 Uhr  
 bei Bedarf bis 16:30 Uhr

### Kindergarten Wortelstetten

07:00 Uhr bis 14:00 Uhr  
 07:00 Uhr bis 13:00 Uhr  
 07:30 Uhr bis 12:30 Uhr  
 07:30 Uhr bis 13:30 Uhr

### Kindergarten Regenbogen, Lauterbach

Halbtagsbetreuung: 07:00 Uhr bis 12:15 Uhr  
 Langzeitbetreuung 1: 07:00 Uhr bis 13:30 Uhr  
 Langzeitbetreuung 2: 07:00 Uhr bis 14:30 Uhr  
 Ganztagsbetreuung: 07:00 Uhr bis 16:00 Uhr  
 bei Bedarf bis 16:30 Uhr

### ASB Flohkiste, Lauterbach

07:00 Uhr bis 16:30 Uhr

### Freier Kindergarten Bienenkorb, Lauterbach

07:30 Uhr bis 12:00 Uhr  
 07:30 Uhr bis 13:00 Uhr  
 07:30 Uhr bis 14:00 Uhr  
 07:30 Uhr bis 15:00 Uhr  
 07:30 Uhr bis 16:30 Uhr  
 12:00 Uhr bis 16:30 Uhr

Die Buchungszeit erfolgt nach Wochenstunden, die tägliche Betreuungszeit ist somit täglich variierbar.

### Ab sofort den Rathausbrief als E-Mail erhalten

Es gibt die Möglichkeit, den Rathausbrief auch per E-Mail als PDF zu bekommen. Bitte senden sie einfach eine Anfrage per E-Mail an folgende Adresse:  
[rathausbrief@buttenwiesen.de](mailto:rathausbrief@buttenwiesen.de)

Ab diesem Zeitpunkt erhalten Sie den Rathausbrief als PDF noch vor dem Erscheinungstermin monatlich zugesandt. Der Rathausbrief per E-Mail kann auf die gleiche Weise auch wieder abbestellt werden.



## Termine und Veranstaltungen

Termine und Veranstaltungen		
30.11.	16:30 Uhr	Advents Fackelwanderung des TSV Unterthürheim mit anschließendem gemütlichem Zusammensein bei Lagerfeuer und Kerzenschein am Sportplatz Unterthürheim
30.11.	16:00 Uhr	bis 21:00 Uhr, Lauterbacher Adventsmarkt, Ortsvereine Lauterbach, Bahnhofstraße
30.11.	20:00 Uhr	Rememberparty mit DJ Norre, Rock und Oldies vom Feinsten, Schützenheim Pfaffenhofen
01.12.	14:00 Uhr	Kinderweihnachtsfeier, TSV Buttenwiesen, Gemeindehalle Buttenwiesen
01.12.	16:00 Uhr	Kirchenkonzert „Eine Weihnachtsgeschichte“, Blaskapelle Unterthürheim, Pfarrkirche Unterthürheim
01.12.	18:00 Uhr	bis 22:00 Uhr, Weihnachtsschießen bei den Hubertusschützen Unterthürheim, Schützenheim Unterthürheim, <b>weitere Termine:</b> 03.12.19 ab 19:00 Uhr, 06.12.19 ab 19:00 Uhr, 08.12.19 von 18:00 - 22:00 Uhr, 10.12.19 ab 19:00 Uhr, 12.12.19 ab 19:00 Uhr
02.12.	19:00 Uhr	Adventsfeier Kneipp-Verein Buttenwiesen im Gasthaus Mengele
02.12.	19:30 Uhr	Informationsveranstaltung zur Kommunalwahl, Bürgervereinigung Pfaffenhofen, Sportheim
03.12.	17:00 bis 20:00 Uhr	Blutspendetermin, Blutspendedienst des BRK Bürgerhaus Unterthürheim, Am Bürgerhaus 11
05.12.	17:00 Uhr	Jeweils bis ca. 20:00 Uhr, Nikolausdienst der FFW Buttenwiesen, Anmeldung dringend erbeten
06.12.	17:00 Uhr	unter der Telefon Nr. 0170 / 9746707
06.12.		Nikolausdienst FFW Unterthürheim, Infos unter <a href="http://www.feuerwehr-unterthuerheim.de">www.feuerwehr-unterthuerheim.de</a>
06.12.	19:00 Uhr	Nikolausfeier des SV Wortelstetten im Gasthaus Rauch Wortelstetten



07.12.	17:00 Uhr 17:30 Uhr 18:00 Uhr	Traditioneller Nikolausmarsch in Frauenstetten mit Waldwanderung, Märchenstationen, Nikolaus-Theater, Kindersegnung und Lagerfeuer, es finden 3 Wanderungen statt, Start am Tennisplatz Frauenstetten, der Erlös geht zugunsten der Kartei der Not
07.12.	08:00 Uhr	Weihnachtsmarktfahrt nach Bad Wimpfen, Hurga Club
07.12.	14:00 Uhr	Bis 17:00 Uhr, Tag der offenen Tür, Montessori-Schule + FOS Wertingen, Zusmarshäuser Straße 19, <a href="http://www.montessori-fos.de">www.montessori-fos.de</a>
08.12.		adventlicher Nachmittag, Pfarrgemeinderat Buttenwiesen, im Bürgersaal
09.12.	19:30 Uhr	Nominierungsversammlung für den Gemeinderat Buttenwiesen, Freie Wählergruppe Buttenwiesen, Gasthaus Mengele „Grüner Baum“
10.12.	10:00 Uhr	Informationstermin für interessierte Eltern, Freie Schule Lech-Donau
12.12.	20:00 Uhr	Nominierungsversammlung für den Gemeinderat Buttenwiesen, Freie Wählergemeinschaft Unterthürheim, Schützenheim Unterthürheim
14.12.	20:00 Uhr	Weihnachtsfeier, Hubertusschützen Unterthürheim, Schützenheim Unterthürheim
14.12.	16:00 Uhr	Weihnachtsmarkt der Ortsvereine Buttenwiesen
14.12.	16:00 Uhr	Fischereiverein Pfaffenhofen auf dem Weihnachtsmarkt in Buttenwiesen mit leckeren „Zusambergern“ und selbstgebackenen Waffeln
14.12.	18:00 Uhr	Fackelwanderung und Weihnachtsfeier mit Jahreshauptversammlung, Wasserwacht Ortsgruppe Lauterbach, Pfarrhof Lauterbach
16.12.	14:00 Uhr	Seniorenweihnachtsfeier der Gemeinde Buttenwiesen, Gaststätte „Grüner Baum“ Mengele
20.12.	20:00 Uhr	Nussschießen, "Tell" Lauterbach, Schützenheim
21.12.	17:30 Uhr	Raiba-Cup in der Riedblickhalle, Ausrichter: TSV Unterthürheim
21.12.		Weihnachtsfeier, Schützenverein Hubertus Pfaffenhofen, Schützenheim
21.12.	19:30 Uhr	Weihnachtsfeier mit Nussschießen, Schützenverein "Grüner Baum", Schützenheim
26.12.	09:00 Uhr	Gottesdienst zum Patroziniumsfest mit Frühschoppen, Pfarrgemeinderat, Kirche Lauterbach
28.12.	19:00 Uhr	Live Rock Benefizkonzert im Zehentstadel für einen guten Zweck mit Kultband „Rocksplitt“, Grey und Special Guest, <b>nur für geladene Gäste</b> , (Infos bei Norbert Müller 0173 / 8508828) Musikfreunde Pfaffenhofen, Unterstützt vom Fischereiverein Pfaffenhofen e.V.
28.12.	19:30 Uhr	Kameradschafts-Schafkopfen, "Tell" Lauterbach, Schützenheim
29.12.	17:00 Uhr	Winterwanderung, Liturgiekreis, Pfarrkirche Lauterbach
29.12.		Krippenausstellung, Schule Mertingen, auch am 30.12. + 31. 12. und am 01.01.20
04.01.	19:00 Uhr	Proklamation der Könige, "Tell" Lauterbach, Schützenheim Lauterbach
05.01.	19:00 Uhr	Generalversammlung Fischereiverein Pfaffenhofen e.V. mit Neuwahlen, Gasthaus Straub
06.01.	20:00 Uhr	Jahreshauptversammlung, FFW Lauterbach, Gasthaus Müller, Illeamad
10.01.		Rattenbekämpfung, Näheres im nächsten Rathausbrief
11.01.		Jahresabschluss der Jugendabteilung des FC PUZ im Zehentstadel Pfaffenhofen auch für Senioren/Familien/Gönner und Freunde
17.01.	20:00 Uhr	Jahreshauptversammlung des TC Frauenstetten im Schützenheim Frauenstetten
23.01.	19:30 Uhr	Infoabend, Montessori-Schule + FOS Wertingen, Zusmarshäuser Straße 19
24.01.	20:00 Uhr	Generalversammlung, Hubertusschützen Unterthürheim, Schützenheim Unterthürheim
24.01.	20:00 Uhr	Generalversammlung, "Tell" Lauterbach, Schützenheim Lauterbach
25.01.		und 26.01. GP- Joule Juniorcup des FC PUZ in der Riedblickhalle
16.02.	10:30 Uhr	Bayerische Crosslauf Meisterschaften in Buttenwiesen Riedblickhalle, LG Zusam, mehr Infos zu dem Event unter: <a href="http://www.lg-zusam.info">www.lg-zusam.info</a>

Wenn Sie mehr benötigen  
als eine Badewanne

diagramme.de



## Individuelle Badmöbel



Stefanweg 5  
86647 Buttenwiesen  
Telefon: 08274/928 96 93  
www.schreinerei-wuermseher.de

innovation – perfektion – design

# WINTER SPEZIALARBEITSBÜHNEN

Wintergasse 6 · 86647 Oberthürheim

Vermietung von Raupenbühnen

☎ 0151 42 10 44 18 · info@raupenbuehnenmieten.de



Einfacher Transport

[www.raupenbuehnenmieten.de](http://www.raupenbuehnenmieten.de)

### Wöchentliche Termine

Montag	15:30 Uhr	Kinderturnen für Kinder von 3 - 6 Jahre, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen
	16:00 bis 17:00 Uhr	Fit-Kids: Spiel, Sport, Spaß für Kinder ab 3 Jahren, TSV Buttenwiesen, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, Tel. 6969274
	17:00 bis 18:00	Senioren-Gymnastik, TSV Buttenwiesen, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, Tel. 6969274
	17:30 Uhr	bis 19:00 Uhr, SVW/TSV Training der D-Junioren in Wortelstetten
	17:30 Uhr	bis 19:00 Uhr, SVW/TSV Training der E-Junioren in Unterthürheim
	17:30 bis 19:00 Uhr	Jugendabteilung FC PUZ Training F-E-D-C-A-Junioren, Sportplatz Pfaffenhofen, Almweg 7, Michael Müller 0151 54795136
	19:00 Uhr	Damenfußballtraining, TSV Unterthürheim, Sportplatz Osterbuch, Tel. 6410 Maria Felkl
	19:00 Uhr	Bis 20:30 Uhr, SVW/TSV Training der B- und A-Junioren in Unterthürheim
	19:30 bis 21:00 Uhr	Hatha-Yoga, TSV Buttenwiesen, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, Tel. 0176/99540290
	18:30 Uhr	Nordic-Walking-Treff, TSV Pfaffenhofen, Treffpunkt: TSV-Sportheim Pfaffenhofen
	18:00 Uhr	bis 19:00 Uhr, Step Aerobic, TSV Lauterbach, Gymnastikraum Riedblickhalle
	19:00 Uhr	bis 20:00 Uhr, Wasserwacht-Training, Ortsgruppe Lauterbach, Freibad Lauterbach
	19:00 Uhr	bis 20:00 Uhr, Heilgymnastik, Kneippverein Pfaffenhofen, Schulturnhalle Pfaffenhofen
19:00 Uhr	bis 21:00 Uhr, Herrengymnastik, TSV Lauterbach, Turnhalle Lauterbach	

Dienstag	16:15 Uhr	bis 17:15 Uhr, Kinderturnen Kleinkinder 3 bis 6 Jahre, TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, Tel. 1018, Ulrike Binswanger
	17:15 Uhr	bis 18:15 Uhr, Spiel, Spaß und Tanz, (Kinderturnen: ab 6 Jahre), TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, Tel. 1018, Ulrike Binswanger
	17:30 Uhr	bis 19:00 Uhr, SVW/TSV Training der C-Junioren in Wortelstetten
	17:30 Uhr	bis 19:00 Uhr, SVW/TSV Training der F-Junioren in Unterthürheim
	17:30 Uhr	bis 19:00 Uhr, Yoga, TSV Lauterbach, Turnhalle Lauterbach
	18:15 Uhr	bis 19:00 Uhr, Tanz für Kinder ab der 5. Klasse im Bürgerhaus, Tel. 1664, Lisa Mattes
	19:00 Uhr	bis 20:30 Uhr Herrengymnastik, TSV Unterthürheim, Tel. 691970, Josef Putz
	18:30 Uhr	Übungsschießen für Jugendliche, Schützenverein Hubertus, Schützenheim Unterthürheim
	19:30 Uhr	Übungsschießen für Schützen, Schützenverein Hubertus, Schützenheim
	19:00 Uhr	bis 21:00 Uhr, Herrenfußballtraining 1. und 2. Mannschaft, TSV Unterthürheim, Sportplatz Unterthürheim, Tel. 1047, Stefan Mayershofer
	19:00 Uhr	Übungsschießen, Schützenverein Hubertus Pfaffenhofen, Schützenheim Pfaffenhofen
	19:15 Uhr	bis 20:15 Uhr, ZUMBA FITNESS, TSV Lauterbach, Turnhalle Lauterbach
19:00 Uhr	Tanzkurs, TSV Pfaffenhofen, Schulturnhalle Pfaffenhofen	
Mittwoch	14:15 Uhr	Nordic-Walking-Treff des TSV Unterthürheim, Treffpunkt je nach Witterung, bitte telefonisch Rückfragen Tel. 1018 Ulrike Binswanger
	16:00 Uhr	bis 17:00 Uhr, Eltern-Kind-Turnen, TSV Lauterbach, Turnhalle Lauterbach
	16:00 bis 17:00 Uhr	Eltern-Kind-Turnen für Kinder von 1 bis 3 Jahren, TSV Buttenwiesen, Gemeindehalle Buttenwiesen, Tel. 6912221
	16:15 bis 17:15 Uhr	Mutter-Kind-Turnen (für Kinder von 1 bis 4 Jahren), TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, Tel. 691715, Bettina Müller
	16:30 Uhr	Step-Aerobic für Kinder ab 8 Jahren, TSV Pfaffenhofen, Schulturnhalle Pfaffenhofen 14-tägig in geraden Kalenderwochen,
	17:30 bis 18:30 Uhr	Tanzgruppe "The Passion" 12 bis 15 Jahre, TSV Buttenwiesen, Mehrzweckhalle Buttenwiesen (Gymnastikraum) Infos Tel. 486
	17:30 Uhr	bis 19:00 Uhr, SVW/TSV Training der E-Junioren in Wortelstetten
	17:30 Uhr	bis 19:00 Uhr, SVW/TSV Training der D-Junioren in Unterthürheim
	17:30 bis 18:30 Uhr	Jugendabteilung FC PUZ Training G-Junioren, Sportplatz Pfaffenhofen, Almweg 7, Michael Müller 0151 54795136
	17:30 Uhr	Schnuppertraining für alle Kinder und Jugendlichen ab 4 Jahren beim FC PUZ, bei Fragen steht ihnen Michael Müller gerne zur Verfügung, Tel. 0151-54795136
	17:30 bis 19:00 Uhr	Jugendabteilung FC PUZ Training F-E-D-Junioren, Sportplatz Pfaffenhofen, Almweg 7, Michael Müller 0151 54795136
	18:15 bis 19:30 Uhr	Ab 11. September, Yoga, TSV Lauterbach in der Mehrzweckhalle Buttenwiesen, Info unter 0171 / 8405087, Nadja Prinz
	19:00 Uhr	Damenfußballtraining, TSV Unterthürheim, Sportplatz, Tel. 6410 Maria Felkl
	19:00 Uhr	Bis 20:30 Uhr, SVW/TSV Training der B- und A-Junioren in Wortelstetten
19:00 Uhr	Step-Aerobic, TSV Pfaffenhofen, Schulturnhalle Pfaffenhofen	
19:30 Uhr	bis 21:00 Uhr, Damengymnastik, TSV Lauterbach, Turnhalle Lauterbach	
Donnerstag	16:00 Uhr	Mutter-Kind-Turnen für Kinder unter 3 Jahren, TSV Pfaffenhofen, Schulturnhalle Pfaffenhofen, 14-tägig in ungeraden Wochen,
	17:00 bis 18:00 Uhr	Senioren-gymnastik „60 plus“, TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, Tel. 691970, Renate Putz
	17:30 Uhr	bis 19:00 Uhr, SVW/TSV Training der F-Junioren in Wortelstetten
	17:30 Uhr	bis 19:00 Uhr, SVW/TSV Training der C-Junioren in Unterthürheim
	17:30 bis 19:00 Uhr	Jugendabteilung FC PUZ Training C-A-Junioren, Sportplatz Pfaffenhofen, Almweg 7, Infos bei Michael Müller 0151 54795136

Donnerstag	18:00 Uhr	bis 19:00 Uhr, „Mach dich Fit“ Bootcamp, TSV Unterthürheim, Bürgerhaus
	18:00 Uhr	bis 19:30 Uhr, Taekwondo, TSV Lauterbach, Turnhalle Lauterbach
	18:30 Uhr	bis 19:30 Uhr, Sportmix, TSV Lauterbach, Riedblickhalle Gymnastikraum
	19:00 Uhr	bis 20:30 Uhr Tanzgruppe Beat Weed, ab 15 Jahre, TSV Buttenwiesen, Riedblickhalle
	19:30 Uhr	bis 21:30 Uhr, Skigymnastik, TSV Lauterbach, Turnhalle Lauterbach
	20:15 Uhr	bis 21:30 Uhr, Volleyball für Jedermann (& Frau) auch Anfänger, TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, Tel. 6685 Sabine Walter oder Tel. 6410 Sieglinde Felkl
	15:00 bis 16:00 Uhr	Smiley-Dance, Tanzen ab 5 Jahre, TSV Buttenwiesen, Riedblickhalle Gymnastikraum, Tel. 2494965
Freitag	06:30 Uhr	Nordic-Walking-Treff, TSV Pfaffenhofen, Treffpunkt: TSV-Sportheim Pfaffenhofen
	15:00 Uhr	Turnen für Kinder, 6 – 12 Jahre, TSV Pfaffenhofen, Schulturnhalle Pfaffenhofen
	16:00 bis	17:00 Uhr, Happy-Dance, Tanzen ab 8 Jahre, TSV Buttenwiesen, Riedblickhalle, Tel. 2494965
	16:30 Uhr	Turnen für Kinder ab 13 Jahren, TSV Pfaffenhofen, Schulturnhalle Pfaffenhofen
	16:30 Uhr	bis 17:30 Uhr, Tanzgruppe Tweeties, 4-5 Jahre, TSV Buttenwiesen, Mehrzweckhalle
	18:00 Uhr	bis 20:00 Uhr, Tennistraining Herren (Jugend), TSV Lauterbach, Tennisplatz
	18:00 Uhr	freies Volleyballtraining, TSV Lauterbach, Turnhalle Lauterbach
	19:00 Uhr	bis 21:00 Uhr, Herrenfußballtraining 1. und 2. Mannschaft, TSV Unterthürheim, Sportplatz Unterthürheim, Tel. 1047, Stefan Mayershofer
	19:00 Uhr	Jugendübungsschießen, Hubertus Pfaffenhofen, Schützenheim Pfaffenhofen
20:00 Uhr	Clubabend für alle, auch für nicht-Mitglieder, alle Interessierten sind ganz herzlich willkommen, Hurga Club, Clubheim Unterthürheim	
Sonntag	19:00 Uhr	Jugendschießen, Schützenverein „Grüner Baum“, Schützenheim Buttenwiesen

Vorschau auf wichtige Termine		
02.02.20	14:00 Uhr	Kinderball, TSV Buttenwiesen, Mehrzweckhalle Buttenwiesen
02.02.20	19:00 Uhr	Generalversammlung, KSV Lauterbach, Feuerwehrhaus Lauterbach
08.02.20	20:00 Uhr	Faschingsball des TSV Unterthürheim
09.02.20	14:00 Uhr	Kinderfaschingsball, TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim
09.02.20	14:00 Uhr	Kinderball, "Tell" Lauterbach, Schützenheim Lauterbach
20.02.20	14:00 Uhr	Frauenfasching, Pfarrgemeinderat Lauterbach, Gasthaus Müller, Illemad
21.02.20	14:00 Uhr	Kaffeekränzchen, Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge, Gasthof Mengele "Grüner Baum"
25.02.20	14:00 Uhr	Kaffeekränzchen des TSV Unterthürheim
01.03.20	14:30 Uhr	Generalversammlung Krieger- und Soldatenverein Buttenwiesen
01.03.20	19:00 Uhr	Ordentliche Mitgliederversammlung, OGV Lauterbach, Gasthaus Müller, Illemad
03.03.20	20:00 Uhr	Terminabsprache der Ortsvereine Lauterbach, Feuerwehrhaus Lauterbach
06.03.20	20:00 Uhr	Generalversammlung TSV Unterthürheim, Sportheim Unterthürheim
08.03.20	18:00 Uhr	Generalversammlung, TSV Buttenwiesen, Gasthof Mengele "Grüner Baum"
14.03.20	18:00 Uhr	Dance Show, TSV Buttenwiesen
22.03.20		Ostereiermarkt im Zehentstadel, Heimatverein
10.04.20		Karfreitag Fischgrillen mit Frühschoppen am Zehentstadel, Fischereiverein Pfaffenhofen, Vorbestellungen bei Norbert Müller 0173/8508828, Michael Bestle 0151/10469358, norbert.muel-ler19691971@gmail.com, Makrelen gegrillt / geräuchert, Forelle geräuchert, Zusamburger, Bezahlung und Abholung der Marken im Voraus möglich jeden 1. u. 3. Mittwoch im Monat beim Fischerstammtisch immer ab 19.00 Uhr, (dadurch keine langen Wartezeiten beim Abholen am Karfreitag)
25.04.20		Frühlingsfest des FC PUZ im Zehentstadel Pfaffenhofen
30.04.20	18:30 Uhr	Maibaum aufstellen, FFW Lauterbach, Feuerwehrhaus Lauterbach
17. bis 19.07.2020		100jähriges Vereinsjubiläum des TSV Unterthürheim
23. bis 25.07.2021		100jähriges Schützenfest bei den Hubertusschützen Unterthürheim

## Monatliche Termine

Der Bücherbus kommt		
jeweils Mi. 18.12.19 08.01.20	13:45 bis 14:15 Uhr - Oberthürheim Bushaltestelle 14:25 bis 15:25 Uhr - Unterthürheim Kirche 15:40 bis 16:40 Uhr - Buttenwiesen Kirche	
jeweils Do. 19.12.19 09.01.20	13:30 bis 14:30 Uhr - Pfaffenhofen Feuerwehrhaus 14:45 bis 15:45 Uhr - Lauterbach Feuerwehrhaus 16:00 bis 16:15 Uhr - Hinterried Ortsmitte 16:20 bis 17:15 Uhr - Wortelstetten Kirche 17:30 bis 18:00 Uhr - Frauenstetten Spielplatz	
12.12.19	Termine für die nächsten Energieberatungen im Landratsamt Dillingen OG, Zimmer 109 + 118, vorab bitte Termin vereinbaren Tel. 09071/51-248 (Zimmer 104) E-Mail: <a href="mailto:christian.weber@landratsamt.dillingen.de">christian.weber@landratsamt.dillingen.de</a> (jeden 2. und 4. Do von 14:00 - 18:00 Uhr)	
13.12.19	bis 18:00 Uhr	
14.12.19	09:00 bis 14:00 Uhr	
10.12.19	15:30 Uhr	<b>Abholung der bestellten fair gehandelten Bananen</b> von BanaFair, Fam. Baur Lauterbach, Lindenfeld 6, Bestellung hierzu Tel. 69861 Info: <a href="http://www.banafair.de">www.banafair.de</a>
11.12.19	09:00 bis 11:30 Uhr	<b>Abholung der bestellten fair gehandelten Bananen</b> von BanaFair, katholisches Pfarramt Buttenwiesen, Bestellung hierzu Tel. 69861 Info: <a href="http://www.banafair.de">www.banafair.de</a>
jeden dritten Montag im Monat	20:00 Uhr, <b>Übungsabend der Volkstanzgruppe</b> des Heimatvereins Unteres Zusamtal, Zehentstadel Pfaffenhofen	
jeden ersten Montag im Monat	19:00 Uhr, <b>Fanclub-Sitzung, FC Bayern Fanclub Millennium</b> , Treffen im Fanclubheim, jeden ersten Montag im Monat, Informationen bei Katja Wille	
Jeden ersten und dritten Mittwoch im Monat	19:00 Uhr, <b>Stammtisch, Fischereiverein Pfaffenhofen</b> , Fischerheim beim Zehentstadel, Es kann Jeder kommen, auch Nichtfischer! Norbert Müller Tel. 0173 / 85081828	



Terassendächer, Markisen, Pergolas, Wintergartenbeschattungen, Senkrechtbeschattungen, Dachfenster, Dachfensterrollläden, Fenster, Haustüren, Garagentore.

Beratung, Produktion, Montage, Service.

E-Mail: [helmut.onopko@heimhaus-mail.de](mailto:helmut.onopko@heimhaus-mail.de)

Internet: [onopko.heimhaus.de](http://onopko.heimhaus.de)

# 19. Großer Nikolaus Marsch in Frauenstetten

**07. Dezember 2019**

**Waldwanderung**

**Märchenstationen**

**Nikolaus-Theater**

**Kindersegnung**

**Essen / Getränke**

**Lagerfeuer**

**Start**

Tennisplatz Frauenstetten:  
1. Marsch um 17:00 Uhr  
2. Marsch um 17:30 Uhr  
3. Marsch um 18:00 Uhr



**ACHTUNG**

- Festes Schuhwerk erforderlich!
- Die Strecke ist nicht für Kinderwägen oder Schlitten geeignet!
- Die Veranstalter übernehmen keine Haftung!

**Auf alle Kinder wartet zudem ein kleines Geschenk.**  
Die Teilnahme ist **kostenlos**. Der Erlös sowie alle Spenden gehen an die **Kartei der Not**.

## Arbeiten wo man lebt!

**Jumbo Group bietet attraktive Arbeitsplätze in Ihrer Heimatgemeinde.**



Jumbo Group fertigt innovative Trocknungs- und Pelletieranlagen zur Verarbeitung von Gärresten aus Biogasanlagen, Schlämmen aus Kläranlagen, Tresterrückständen aus der Lebensmittelverarbeitung, Einstreu aus Tierhaltungen etc. Unsere Anlagen arbeiten emissionsfrei, CO2 neutral, nutzen die Wärme aus dem Abgas von Motoren, welche ansonsten ungenutzt in die Atmosphäre geführt werden. Wir verwandeln dabei Reststoffe Hocheffizient in Wertstoffe bei geringstem Energieeinsatz.

Die Jumbo Group aus Buttenwiesen sucht ab sofort in Teil- und Vollzeit einen

- **Metallbauer / Schlosser (m/w/d)**
- **Elektriker (m/w/d)**
- **Kundendienst-Monteur im Außendienst (m/w/d)**
- **Fachkraft Montage (m/w/d)**

### Sie bringen mit:

- Eine abgeschl. Ausbildung im o.g. Bereich bzw. eine vergleichbare Qualifikation
- Flexibilität, Zuverlässigkeit und Teamgeist
- Freude am selbständigen und sorgfältigen Arbeiten
- körperliche Fitness
- Montagebereitschaft innerhalb Deutschlands und Führerschein Klasse B

Werden auch Sie ein Teil des Motors unserer regionalen Wirtschaft und bewerben Sie sich schriftlich oder per E-Mail bei uns. Auf Sie wartet eine abwechslungsreiche Arbeitsstelle mit sehr guter Entlohnung. Gerne auch Mitarbeiter jenseits der 50! Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

jumbo group smart dry GmbH - 86647 Buttenwiesen - Tel: 08274-1001

[marion.kraus@jumbo-group.de](mailto:marion.kraus@jumbo-group.de)

## Ihre Werbung im Rathausbrief Buttenwiesen!

### **Werte Gewerbetreibende!**

Wir möchten dem Wunsch vieler Gewerbetreibenden entsprechen und bieten nun auch die Möglichkeit an, im Rathausbrief Ihre Werbung zu schalten.

#### Erscheinungstermin:

monatlich  
jeweils zum Ende des Vormonats

#### Auflage:

2600 Druckexemplare in Farbe

+ E-Mail Verteiler  
+ Internetausgabe

#### Verteilung der Druckexemplare:

Gesamtes Gemeindegebiet  
Buttenwiesen

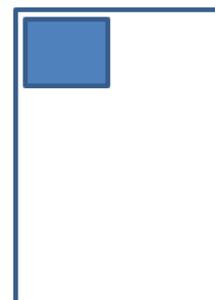
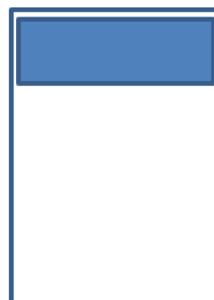
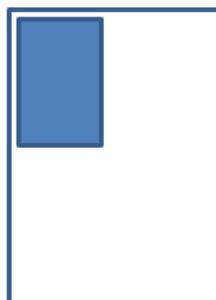
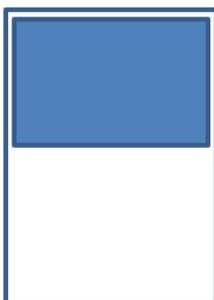
#### mögliche Anzeigengröße:

½ DIN A4 Seite  
H: 13cm B: 17cm

¼ DIN A4 hoch  
H: 8cm B: 12,5cm

¼ DIN A4 quer  
H: 6cm B: 17cm

1/8 DIN A4  
H: 8cm B: 6cm



Bitte wenden Sie sich bei Interesse an Richard Drexler unter 0160 / 7423940.

**„Live im Clubheim“ Unterthürheim - Beginn jeweils 20:00 Uhr**

Freitag	29.11.19	„Cook & Friends“ - Live Musik, Clubheim Unterthürheim, Rock Musik, Country & more, Eintritt frei, <a href="http://www.cook-and-friends.de/">www.cook-and-friends.de/</a>
Freitag	07.02.20	Irish Folk Abend mit der Band „Next Friday“, mit vielen irischen Spezialitäten, Eintritt frei
Freitag	13.03.20	Live Abend, unplugged Cover mit der Band „TWICE“, Eintritt frei, <a href="http://www.twiceband.de/">www.twiceband.de/</a>
Freitag	03.04.20	„Village Boyz“ die "drei Jungs vom Dorf" Live im Clubheim, Eintritt frei, <a href="http://www.villageboyz.de/">www.villageboyz.de/</a>
Freitag	08.05.20	Australischer Folk mit Didgeridoo und der Live Band „No Worries Mate“, Eintritt frei
Freitag	26.06.20	„Flat Pix“ Live im Clubheim, Feinste Musik Querbeat, Eintritt frei, <a href="http://www.flatpix.de">www.flatpix.de</a>
Freitag	24.07.20	Grillabend mit der besonderen Blasmusik „SexMoß“ aus Zusmarshausen, Eintritt frei

**Kleinkunstabühne Lauterbach - Beginn jeweils um 20:00 Uhr**

Samstag	14.12.19	„Mit Vollgas in die besinnliche Zeit“ - Augenzwinkerndes, multiinstrumentales Musikkabarett mit dem Allgäuer Duranand, Gasthaus Straub, Pfaffenhofen, Eintritt: 16 €
Freitag	10.01.20	„Es kommt, wie’s kommt!“ - Solokabarett mit Martin Frank, Bayerischer Kabarettpreisträger 2018, Gasthaus Straub, Pfaffenhofen, Eintritt: 19 €
Samstag	15.02.20	„Da kemma drei“ - Musikkabarett, Diatonischen Jodelwahnsinn, Turnhalle Lauterbach, 16 €
Samstag	14.03.20	„Schneewittchen ist tot“ - Kabarett mit Anna Piechotta am Klavier, Gasthaus Straub, 16 €
Samstag	28.03.20	„Wolfszeit“ - Literarische Begegnung mit Harald Jähner, in Zusammenarbeit mit dem Kulturkreis Buttenwiesen, Zehentstadel Pfaffenhofen, 10 €
Samstag	25.04.20	„Miss Verständnis“ - Solokabarett mit Constanze Lindner, Gasthaus Straub, Eintritt: 16 €
Samstag	08.05.20	„Die Letzten ihrer Art“ - Musikkabarett mit Gankino Circus, Gasthaus Straub, Eintritt: 16 €
Samstag	20.06.20	„Volkslied reloaded! Die Gedanken sind frei. Lassen wir sie fliegen“ - Das Quartett „Quadro Nuevo“ mit Mulo Francel und Evelyn Huber auf Weltreise, Synagoge Binswangen, 19€

Kartenvorverkauf bei der Stadtapotheke Wertingen und bei Lotto Eisele in Buttenwiesen und Tel. 08274 / 691622

**Wochenmarkt in der Markthalle Unterthürheim - Kommen Sie vorbei!**

jeden Donnerstag von 10:00 Uhr bis 13:00 Uhr 3 Stück kesselfrische Weißwürste und 2 Brezen für 5.- Euro

**jeden Samstag von 09:00 bis 14:00 Uhr jeder Aktionsimbiss nur 5,50 €**

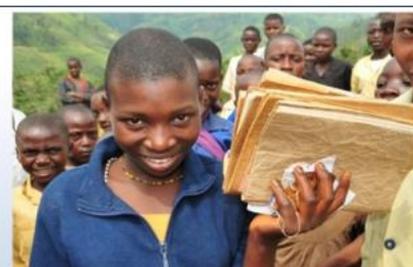
**Besondere Angebote**

07. Dez	knuspriges Schäufele mit Semmelknödel, Blaukraut und Biersoße	Leberkäse 400 g Dose, Schwarzwurst im Ring
14. Dez	Portion Kesselfleisch mit Blut u. Leberwurst, Sauerkraut und Brot	Weihnachtsschinken, Kochsalami Stange
21. Dez	½ knuspriges Grillhähnchen mit Wedgeskartoffeln	Weihnachtsschinken, Leberwurst 400g Dose
28. Dez	Schweinshaxe mit Kartoffelknödel, Blaukraut und Biersoße	Bratwurst 400 g Dose, Gelbwurst Stange

Am 02. und 04. Januar bleibt die Markthalle wegen Betriebsurlaub geschlossen

**Spendenaktion:  
Buttenwiesen baut  
eine Schule in Afrika**

**Buttenwiesen**  
Besonders. An der Zusam.



Liebe Leserinnen, liebe Leser,  
in der Überzeugung, dass Bildung mit das Wichtigste ist, um Fluchtursachen zu beseitigen, hat der Gemeinderat Buttenwiesen beschlossen, die Patenschaft eines Schulprojekts in der Stadt Koudougou/Nedielpoun in Burkina Faso zu übernehmen. Mit Ihren Spenden bauen wir an ein bestehendes Schulgebäude 3 zusätzliche Klassenzimmer und einen Sportplatz für die

Schüler. Um den Schulbau zu realisieren, arbeitet die Gemeinde Buttenwiesen mit der Stiftung „Fly & Help“ zusammen. Bitte helfen auch Sie durch Ihre Spende, den Kindern mit der Schulerweiterung eine gute Zukunft zu ermöglichen. Bauen Sie mit! Vielen Herzlichen Dank für Ihre Spende!

**Spendenkonto:**

Kontoinhaber: Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP  
IBAN: DE 94 5739 1800 0000 0055 50

**Bitte geben Sie folgenden Verwendungszweck an:**  
Gemeinde Buttenwiesen = Name des Sammelkontos  
Adresse des Spenders = für die Spendenquittung

Ihr Hans Kaltner, 1. Bürgermeister der Gemeinde Buttenwiesen

# AWV Nordschwaben - Biotonne, Restmülltonne, gelber Wertstoffsack, Papiertonne

Ihr persönlicher Abfuhrkalender 2018, speziell für Ihren Ortsteil, kann unter [www.awv-nordschwaben.de](http://www.awv-nordschwaben.de) abgerufen werden.

<b>Biotonne Gebiet 1:</b> Almhof, Buttenwiesen, Feldbach, Frauenstetten, Hinterried, Oberthürheim, Pfaffenhofen, Stehlesmühle, Unterthürheim, Vorderried, Wortelstetten	<b>Biotonne Gebiet 2:</b> Bartlstockschwaige, Beutmühle, Illeamad, Greggenhof, Heidenau, Lauterbach, Ludwigsschwaige, Maierhof, Neuweiler	<b>Restmülltonne in allen Ortsteilen 14-tägig</b> Do. 05.12.19 / Do. 19.12.19 Fr. 03.01.20 / Do. 16.01.20
Do. 05.12.19 / Do. 19.12.19 Fr. 03.01.20 / Do. 16.01.20 Do. 30.01.20 / Do. 13.02.20	Di. 03.12.19 / Di. 17.12.19 Di. 31.12.19 / Di. 14.01.20 Di. 28.01.20 / Di. 11.02.20	Werden Tonnen nicht geleert oder bleiben gelbe Säcke liegen, wenden Sie sich bitte an: AWV Tel. 0906 7803-30

<b>Gelber Sack Gebiet 1:</b> Almhof, Buttenwiesen, Feldbach, Oberthürheim, Pfaffenhofen, Stehlesmühle, Unterthürheim	<b>Gelber Sack Gebiet 2:</b> Beutmühle, Frauenstetten, Greggenhof, Heidenau, Hinterried, Illeamad, Lauterbach, Maierhof, Neuweiler, Vorderried, Wortelstetten	<b>Gelber Sack Gebiet 3:</b> Bartlstockschwaige, Ludwigsschwaige
Mo. 16.12.19 / Mo. 20.01.20	Mo. 23.12.19 / Di. 21.01.20	Fr. 13.12.19 / Fr. 17.01.20

<b>Papiertonne Gebiet 1:</b> Frauenstetten	<b>Papiertonne Gebiet 2:</b> Almhof, Feldbach, Buttenwiesen, Pfaffenhofen, Stehlesmühle	<b>Papiertonne Gebiet 3:</b> Hinterried, Neuweiler, Ober- und Unterthürheim, Vorderried, Wortelstetten	<b>Papiertonne Gebiet 4:</b> Beutmühle, Greggenhof, Heidenau, Illeamad, Lauterbach, Maierhof	<b>Papiertonne Gebiet 5:</b> Bartlstockschwaige, Ludwigsschwaige
Mi. 04.12.19 Fr. 03.01.20	Di. 10.12.19 Mi. 08.01.20	Di. 17.12.19 Di. 14.01.20	Di. 23.12.19 Di. 21.01.20	Fr. 13.12.19 Sa. 11.01.20

<b>Recyclinghof + Grünsammelplatz Frauenstetten</b>	<b>Grünsammelplatz Wertingen</b>
November bis März: Sa: 09:00 bis 12:00 Uhr	Dezember bis Februar Samstag von 10.00 - 14.00 Uhr
Problemmüll (z.B. giftige Farben ...) 14.03.20 - 10:45 bis 12:45 Uhr	

Deponie Binsberg mit angegliedertem Grünsammelplatz (bei Donauwörth)	Mo - Fr von 07:30 bis 15:30 Uhr
--	---------------------------------



**Volkshochschule Zusamtal Wertingen-Buttenwiesen e.V.**

Nutzen Sie die vielfältigen Angebote und Kurse  
Infos und Broschüren liegen im Rathaus auf



Anmeldungen und Infos  
Telefon: 08272 / 84180  
[www.vhs-zusamtal.de](http://www.vhs-zusamtal.de)

*Sorgenfrei daheim.*  
SENIOREN HELFEN SENIOREN




- HÄUSLICHE HILFSDIENSTE
- BETREUUNGSDIENSTE
- FAHRSERVICE
- VERANSTALTUNGEN
- WEITERBILDUNG

Wertingen am Marktplatz 6 - Buttenwiesen im Rathaus - Telefon 082 72.64 37 074

**Der Weihnachts- / Januar-RB erscheint am 19. Dezember.**  
 Werte Vereinsvorsitzende und Mitarbeiter in den Vereinen: Bitte senden Sie Veranstaltungstermine oder Änderungen für den Rathausbrief Januar bis **spätestens Freitag, 13. Dezember 2019** an [rathausbrief@buttenwiesen.de](mailto:rathausbrief@buttenwiesen.de) Bitte denken Sie daran, Veranstalter, Ort und die genaue Zeit der Veranstaltung zu

nennen. Sie können auch Terminpläne für längere Zeiträume abgeben. Der Rathausbrief ist auch auf der Homepage zu finden. Falls Sie den Rathausbrief noch vor der Verteilung als PDF erhalten wollen, senden Sie einfach eine Anfrage an die E-Mail-Adresse: [rathausbrief@buttenwiesen.de](mailto:rathausbrief@buttenwiesen.de)

<b>Bürozeiten der Gemeindeverwaltung:</b> Montag bis Freitag 08:00 bis 12:00 Uhr zusätzlich Dienstag 14:00 bis 16:00 Uhr und Donnerstag 14:00 bis 18:00 Uhr außerhalb der Bürozeiten nur nach Terminvereinbarung	<b>Öffnungszeiten des begehbaren Denkmals Mikwe Buttenwiesen:</b> Jeweils am letzten Sonntag des Monats von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr Anmeldung von Gruppenführungen außerhalb der Öffnungszeiten: Tel. 08274 / 9999-15	
Renergiewerke Buttenwiesen – direkt aus der Region Wärme und Strom beziehen - Kontakt unter Tel. 08274 92780		